



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Directora: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cervada y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

VIERNES, 3 ABRIL 1970. — AÑO XXXII — N.º 9.764 — PRECIO: 3 PESETAS

NIXON se lamenta de que algunos miembros del Congreso obstaculicen su trabajo

WASHINGTON, 2. — (Efe). — Richard Nixon no puede cumplir con su trabajo de Presidente de los Estados Unidos porque algunos miembros del Congreso le niegan sus derechos, expresa una carta dirigida por el Presidente al Senador William Saxbe, republicano por Ohio. Nixon se queja de que no puede decidir libremente como "mis predecesores de los dos partidos". El motivo del disgusto de Nixon es la controversia en torno al nombramiento de Harold Carswell como miembro del Tribunal Supremo.

El Proyecto de Ley de Caza fue aprobado por el Pleno de las Cortes con cuatro votos en contra

MERCADO COMUN

Modificación del coeficiente corrector para las naranjas de segunda categoría

Será de 1'20 en lugar del 1'33, hasta el próximo día 30

BRUSELAS, 2 (EFE). — La comisión del Mercado Común ha decidido que a partir de ayer, primero de abril y hasta el próximo 30 de abril, el coeficiente corrector para las naranjas de segunda categoría procedentes de terceros países sea de 1'20 en lugar de 1'33 como lo era hasta ahora.

El coeficiente corrector figura en el cálculo del precio de entrada de las naranjas en la CEE al fijar en diciembre último el coeficiente corrector que debe servir para el cálculo de este precio de entrada en 1969, la comisión se había basado sobre datos que indicaban que el valor comercial medio de los productos de la categoría primera de naranjas era superior en aproximadamente 33 por ciento al de los productos de segunda categoría.

Pero, según la comisión, la evolución reciente de los cursos ha demostrado que esta diferencia en valor comercial se ha reducido a un 20 por ciento.

Las naranjas españolas entran actualmente en el Mercado Común como productos de segunda categoría, generalmente, por lo que se han visto inmediatamente afectadas por esta decisión de la comisión.

La disminución del coeficiente corrector para las naranjas de segunda categoría tendrá por efecto disminuir el precio de entrada de estas naranjas en la C. E. E. Ahora bien, este precio de entrada no debe bajar de los 20'28 dólares por cien kilos si se quiere que el Mercado Común otorgue las preferencias que actualmente otorga a países como España e Israel. Es aún pronto para saber si esta disminución en el precio de entrada hará descender a la naranja española por debajo del límite antedicho, aunque si fuera así y, en buena lógica, el Mercado Común debería retirar otra vez la preferencia del 40 por 100 a las naranjas españolas.

La modificación del coeficiente corrector fue pedida por la delegación española en el seno del C. L. E. M., (Comité de Enlace de Agrícolas del Mediterráneo), cuando se le retiró la preferencia a España hace algo más de un mes y se le conservó a Israel que consiguió hacer entrar sus naranjas en la C. E. E. como de segunda categoría. La delegación española alegó entonces que la diferencia del 33 por 100 entre naranjas de primera y de segunda categoría era desmesurada y no conforme con la realidad.

Posteriormente, España consiguió hacer entrar la mayoría de sus naranjas como de segunda categoría quedándose en situación parecida a la de Israel y restableciéndose la preferencia para las naranjas españolas.

El Ministro de la Vivienda contestó en el Pleno de ayer a una interpelación en relación con el reglamento que desarrolla la ley del suelo

MADRID, 2 (PYRESA). — A las once menos cuarto de la mañana comenzó la sesión plenaria de las Cortes Españolas bajo la presidencia de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel. Con el Presidente de las Cortes ocuparon sus escaños correspondientes los vicepresidentes, secretarios, presidentes de comisiones y, en el banco azul, el Vicepresidente y ministros del Gobierno.

Tras la lectura del acta de la sesión anterior, a cargo del Secretario Primero, Sr. Romojaro, que fue aprobada, se dio cuenta de las excusas de asistencia de procuradores y de las modificaciones en la lista de los mismos.

El Presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel, tomó juramento a los nuevos procuradores, Sres. D. Pedro Aristegui Bengoa, D. Antonio Barnadillo y García de Velasco, doña Pilar Carreaga y Basabe, D. Santiago Ferrnández Rodríguez y García del Busto, D. Juan García Carres, don Alberto García Ortiz, D. Juan López Miguel, D. Vicente López Rosat, D. Eduardo Martínez Fernández, D. Francisco Moreno Arenas, D. Manuel Pérez Olea, D. José Gabriel Sarasa Miquelez, D. Pedro Zubiria Garnica.

Seguidamente, el Sr. Rodríguez de Valcárcel pronunció unas breves palabras, que dijo que querían ser las justas y precisas para dar testimonio y que constara en acta el profundo dolor y sentimiento por el fatal accidente que costó la vida del procurador familiar por Geroña D. Juan Liobret y Llaviari. Pidió el asentimiento de la Cámara para que constara en acta el asentimiento y el dolor de las Cortes por el fallecimiento de este procurador, lo que se acordó unánimemente.

DEFENSA DEL DICTAMEN
Seguidamente se dictó el dictamen de la Comisión de Agricultura sobre el Proyecto de Ley de Caza, en cuya defensa intervino el procurador representante de los empresarios de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, D. José Bohorquez y de Mera Figueroa, quien destacó la finalidad de la ley: "protección, conservación y fomento de la ri-

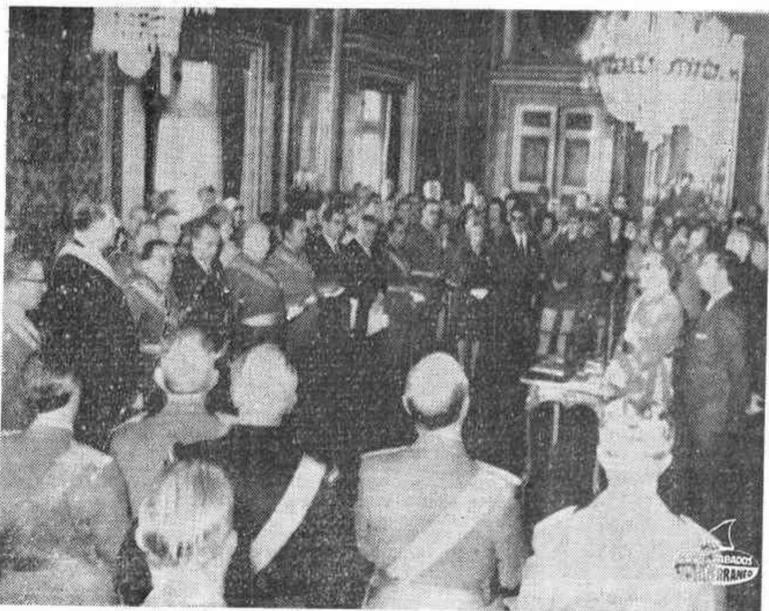
queza cinegética y su ordenado aprovechamiento".

Tras realizar un detallado y documentado estudio de la historia de la caza, desde la época de los persas a los griegos, hasta "nuestros días, subrayó que la nueva ley elaborada por la alta cámara española mejora el criterio de la anterior". La caza, dijo, puede ser ejercitada por todos, sin más limitaciones que las que razonablemente imponen unas normas de convivencia y respeto mutuos".

Informó que actualmente existen en nuestro país 700.000 licencias, "con una progresión geométrica en su crecimiento durante los últimos años, y la producción de caza actual no es suficiente para dar sa-

Pasa a la pág. 10

XXXI Aniversario de la Paz



BARCELONA. — En conmemoración del XXXI Aniversario de la Paz de España ha tenido lugar un acto celebrado en Capitanía General, donde el Capitán General D. Alfonso Pérez-Viñeta, hizo entrega de diversas condecoraciones y los premios "Día de la Victoria y de la Paz". — (Telefoto CIFRA)

Acuerdo entre los secuestradores del avión japonés y las autoridades

Entregarán a los pasajeros a cambio del Viceministro de Transporte y un parlamentario japoneses, que se constituirán en rehenes

El aparato está siendo preparado para iniciar el vuelo hacia Corea del Norte

TOKIO, 1. — (Efe-Upi). — Los secuestradores del avión japonés rechazaron hoy una última petición de que se utilizara el aparato para que se dirigiera a Corea del Norte, según informó la emisora Japan Broadcasting Corporation.

La emisora dijo que se recibió la información de Radio Seúl después que los funcionarios japoneses reanudasen las negociaciones, desde la torre de control del aeropuerto Kimpo, con los secuestradores del aparato. Según la citada emisora, la conversación transcurrió de la siguiente manera:

Embajador japonés Masahide Kanayama: "Dejen salir a los pasajeros y entonces les permitiremos que sigan a Corea del Norte. Las autoridades norcoreanas han concedido la oportuna autorización para que el avión pueda aterrizar en su territorio".
Ministro de Defensa surcoreano, Chung Hae-Hiuk: "Dejen a los pasajeros salir del aparato. Si no lo hacen no podrán emprender el vuelo. Es su última oportunidad".

Un estudiante japonés sin identificar replicó por radio: "No lo creemos".

NO SE ATIENDE A LA PETICIÓN

SEUL, 2. — (Efe-Reuter). — Funcionarios surcoreanos desatendieron hoy la petición de que se permitiera al avión japonés secuestrado seguir rumbo a Corea del Norte al amanecer.
El piloto del aparato, capitán Shinjo Ishida, advirtió anoche que los estudiantes podrían hacer algo desesperado si no se accedía a su petición.

No obstante, el plazo que se cumplía a las seis de la mañana, hora local, pasó sin incidentes y parecía que no había actividad ni dentro ni alrededor

del aparato, aparcado fuera de la pista de despegue, cerca del límite de los terrenos del aeropuerto.

Fuentes del aeropuerto informan que no se ha mantenido contacto con el avión esta mañana.

SE PONEN DE ACUERDO

MANILA, 2. — (Efe). — Los secuestradores del avión comercial japonés con unos 100 pasajeros a bordo, que continúa en el aeropuerto de Kimpo, cerca de Seúl, han aceptado la propuesta de entregar a los pasajeros a cambio del Viceministro de Transporte japonés, Shinjiro Yanamura y Parkyoshi Abe, miembro del Parlamento japonés, de tendencia socialista.
"Podéis tener un rehén mejor —ha dicho Yanamura a los secuestradores, a quienes se ha dirigido por radio-teleéfono. "Yo quiero reemplazar a los pasajeros constituyéndome en rehén".

El avión ha sido trasladado a la pista de aterrizaje principal con pasajeros, tripulantes y secuestradores a bordo, para ver si hay posibilidad de que pueda despegar, aunque se necesitarían dos horas por lo menos para ponerla a punto, ya que una de las ruedas está desajustada desde que aterrizó el avión hace ya 41 horas.

En Tokio, los directivos de la compañía Jai, propietaria del avión secuestrado, han dispuesto que todo esté preparado para la posible reanudación del vuelo del avión hacia Pyongyang, según exigen los secuestradores y han pedido a las autoridades de Seúl que den información sobre la ruta que seguiría el avión desde Seúl a la capital de Corea del Norte en cuyo recorrido invertirían al rededor de 20 minutos.

ESTADOS UNIDOS desean mantener la neutralidad de CAMBOYA

«Y no comprometernos en lo que podría ser una guerra total en Indochina», dice William Rogers

Desaparece en Laos un equipo de la televisión belga

PARIS, 2. (Efe). — La situación en Camboya ha sido el tema principal de la 61 sesión plenaria de la conferencia de la paz en el Vietnam que ha tenido lugar hoy en París.

Ambas partes (Norte y Gobierno Revolucionario Provisional, EE. UU. y Sur), se han acusado recíprocamente de responsabilidades en el país de Camboya. "Us-feds extienden la guerra a Laos y Camboya", dijo en suma la parte primera, en tanto que el delegado sudvietnamita, apoyado por el interino de los Estados Unidos, dijo: "Us-feds extienden la guerra en Indochina".

En cuanto al problema vietnamita, propiamente dicho, los delegados se refirieron a él brevemente y la cuestión de la entrega de prisioneros sudvietnamitas por el Gobierno de Saigón fue nuevamente evocada.
De nuevo los delegados de Hanoi y del G. R. F., Xuan Thuy y señora Thi Binh, permanecieron hoy ausentes de la reunión, como protesta por la falta de representante oficial de Washington.
La sugerencia del Gobierno francés de "una negociación entre to-

das las partes interesadas" de la región indochina, que fue expresada ayer en la reunión semanal del Consejo de Ministros, no ha sido comentada.

LA POSTURA USA

WASHINGTON, 2. (Efe). — "Todo lo que desea la Administración, y lo que yo mismo deseo, es mantener la neutralidad de Camboya y no comprometernos en lo que podría ser una guerra total en Indochina", ha declarado hoy ante el Comité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano el Secretario de Estado, William Rogers.

Dicho comité cuestionaba a Rogers sobre la situación en la península indochina a puerta cerrada. Anteriormente, ayer por la tarde, el Secretario se había entrevistado con el Presidente Nixon para reparar sus declaraciones.

Posteriormente, el líder demócrata del Senado, Mike Mansfield fue consultado sobre las declaraciones de Rogers, manifestando que le había complacido y que "se mostraba satisfecho con ellas".

Dijo Mansfield que la presencia norteamericana en Camboya es la mínima indispensable y señaló que el "no compromiso" se extendió a todos los aliados de los Estados Unidos que combaten en Vietnam, saliendo el paso de informaciones que apuntan la posibilidad de entrada en fuego de

elementos australianos o neozelandeses en Camboya.

Asimismo el líder demócrata manifestó su satisfacción por el plan francés de neutralización indochina, señalando que ésta es una "indicación del interés de Francia en sus antiguas colonias, interés que muy bien podría plasmarse en resultados".

UN EQUIPO DE LA TV BELGA DESAPARECIDO EN LAOS

BRUSELAS, 2. (Efe). — Cuatro periodistas, técnicos que integraban un equipo de la televisión belga, desplazado a Laos para realizar un reportaje, se supone han sido muertos cuando se encontraban en una zona con traidora por el Pathet Lao.

Se trata del Director Raoul Goulard; Jefe Operador, Robert Jacob; Reportero, Roger Beechmans y del Asistente de Producción, Abs Aldara, del Mali, aunque este último se cree que pudo escapar a tiempo si bien no se tienen noticias de él.

Los cuatro hombres desaparecieron sin dejar rastro el 25 de marzo al nordeste de la provincia de Louang-Prabang, en Laos. Al parecer, una fuente militar laosiana anunció hoy que el equipo belga había desaparecido y encontrado la muerte en circunstancias mal definidas, cuando navegaban en piragua por un afluente del Río Mekong, en plena zona de combate. Sus cuerpos habrían sido descubiertos por soldados gubernamentales.

La Costa del Sol española, en Nueva York



NUEVA YORK. — El torero Antonio Ordóñez, Izquierda, conversa con "Miss Costa del Sol", señorita Amalia Amoedo y el Príncipe Alfonso Honenloche, en un rincón de la exposición sobre recorridos y atracciones turísticas de la Costa del Sol española, que se celebra en esta ciudad. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Las conversaciones cultura es hispano-británicas

LONDRES, 2 (EFE). Los futuros intercambios de pintura, teatro, y cine entre España y Gran Bretaña fueron estudiados hoy por los miembros de la comisión mixta permanente del convenio cultural hispano-británico, reunido desde ayer en esta capital en su sexta sesión plenaria.

Entre los proyectos más inmediatos tratados desde esta mañana figura la celebración de una exposición de pintura española actual en este país con la participación de 33 pintores con un máximo de 3 obras cada uno.

Por su parte la comisión española se ha interesado en el montaje de una exposición de obras inglesas debido a pintores como Turney, Constable y Hogarth.

El "British Council" dio esta noche una recepción para los miembros de la sección española en Canning House en la que estuvieron presentes el Embajador Marqués de Santa Cruz y alto personal de la Embajada española. Los trabajos de la comisión dieron comienzo ayer con las discusiones entre ambas secciones de todos los temas relacionados con el sector docente del tratado cultural firmado en 1960.

Las conversaciones finalizarán mañana con la redacción de unas actas vinculantes por ambas partes destinadas a regir las relaciones culturales entre ambos países por espacio de dos años.

La séptima sesión plenaria de la comisión está prevista para 1971 en Madrid.

Escoge la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos
Avda. Rey D. Jaime, 98
(Frente Instituto), Tel. 318452

Noticias de la Ciudad

AYER EN LA CIUDAD



Volvió ayer, más o menos, la primavera fresca. No hubo demasiada claridad en el firmamento a lo largo de la jornada, pero no justificaba el que ya por la mañana empezara el ambiente a insinuar su frescor. Y momento hubo en que con cierta carga de humedad, el cambio se hizo notar.

De todos modos, como el día alarga y de una u otra manera el verano llegará pronto, la ciudad se va acicalando en sus aspectos propios. Y ayer empezaron los arreglos de los árboles de la Avenida de Lidón, que vuelven a ofrecer el limpio aspecto de sombrillas abiertas.

CENTROS OFICIALES VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió en el día de ayer en su despacho oficial las siguientes visitas:

Ilmo. Sr. D. Andrés Villalobos Beltrán, Subjefe Provincial del Movimiento; Rdo. Padre Vicente Alapont, de Burriana; D. Gonzalo Blay Cortés, Jefe del Departamento de Acción Política; doña Josefa Fernández-Arroyo de Mazarro, de Barcelona; D. Jaime Cavanillas y Junquera, Coordinador de Relaciones Públicas, y D. Miguel de Acilona Lendesa, Director del Departamento de Productos Químicos ESSO; Ilmo. Sr. D. Germán Ruiz de la Torre, Comisario Principal Jefe del Cuerpo General de Policía.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

CALDUCH, Enmedio, 21.
BALLESTER, Avda. Cernuda y Velasco, 20.
TURON, San Félix, 11.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

PAPEL-PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

colowall®

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Sixto I, p.; Pancracio, ob.; Benigno, Evagrio, Agape, Quonia, Vulpiano, mrs.; Ricardo, ob.; Nicetas, ab.; Burgundofara, virgen. — **MISA DEL DIA.** — De Feria VI infraoctava de Pascua.

SANTOS DE MAÑANA. — Santos Isidoro, ob.; Benito de Palermo, Platón, mjr.; Zósimo, anc., cfs.; Agatópode, dc. — **MISA DEL DIA.** — De Sábado Infraoctava de Pascua.

Cultos

SANTA MARÍA. — Hoy, misas a las 7, 7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6:30 y 7:30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 8 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy, a las 5:30 de la tarde, Rosario y Misa.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

PURISIMA SANGRE. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

FESA, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca a los señores accionistas de la misma a la reunión de la Junta General Ordinaria, que tendrá lugar el próximo día 29 de Abril, en su domicilio social de Castellón de la Plana, Camino Viejo de Alcora número 8, a las once horas de la mañana en primera convocatoria para deliberar y resolver sobre los extremos señalados en el artículo 27 de sus Estatutos. De no quedar válidamente constituida en primera convocatoria, la Junta se celebrará en segunda convocatoria al día siguiente en el mismo local y hora.

Castellón, 31 de Marzo de 1970.
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

SEÑORITAS para Auxiliares Administrativas SE NECESITAN

Dirigirse por escrito a Ref 614
MEBA, Enmedio, 35

M. I. COFRADIA DE LA PURISIMA SANGRE DE JESUS-CASTELLON

AVISO

Se pone en conocimiento de los señores Cofrades, familiares de los mismos y público en general, lo siguiente:

A partir de hoy la CAPILLA DE LA PURISIMA SANGRE estará abierta todos los días de 7 a 9 de la tarde.

En la misma se hallan las Imágenes de la Santísima Virgen de la Soledad, de la Santísima Virgen del Amor Hermoso y de Nuestro Señor en el Huerto, para que puedan ser veneradas por todos los fieles.

Hoy viernes y los viernes sucesivos, como es costumbre tradicional, a las 7:30 de la tarde, se celebrará la Santa Misa.

Los primeros viernes de mes a las 7:15 de la tarde se rezará el Santo Rosario y a continuación se celebrará la Santa Misa.

Se recuerda que la Santa Misa que se celebra los segundos viernes de mes es a intención de la Cofradía.

Mañana, sesión científica en la Residencia de la Seguridad Social

Para mañana a las cinco de la tarde está anunciada una sesión científica en el salón de Actos de la Residencia de la Seguridad Social, organizada por el Servicio de Oftalmología (Dr. García Montes), en la que pronunciará una conferencia el Dr. D. Carlos García Alix, Jefe del Servicio de Oftalmología de la Clínica "Puerta de Hierro" de Madrid, sobre el tema "El fondo del ojo en la hemopatía".

Al acto quedan invitados todos los profesionales a quienes interese el tema.

El concurso-subasta de las obras de defensa de la parte Sur del Grao, al Boletín

El Ilmo. Sr. Director General de Obras Hidráulicas, comunica al Gobierno Civil que con fecha 30 de marzo último, se remitió al "Boletín Oficial del Estado" el anuncio de concurso-subasta de las obras de defensa de la parte Sur del Grao de Castellón.

Sesión de trabajo de la Comisión Permanente de la Agrupación Provincial de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes

Otra vez en plena actividad la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, preocupándose por todo cuanto concierne a su misión.

Ayer celebró sesión de trabajo la Comisión Permanente, presidida por el Presidente D. Leandro Blay Cortés, acordando lo siguiente:

a) Proceder a la convocatoria de la reunión de presidentes locales, incluyendo el temario a estudiar.

b) A propuesta del Presidente, por unanimidad, quedará reflejada en acta la satisfacción por los recientes nombramientos de D. Rodrigo Segura Royo y de D. Antonio Bollo de la Peña, para los cargos de Delegado Provincial de la Juventud en Castellón y Delegado Provincial Sindical en Huesca, respectivamente, los cuales son miembros de la Agrupación desde su etapa fundacional.

Tras informar sobre asuntos de Tesorería, se trató lo relativo a la organización de la Capital, dando cuenta de gestiones que se están realizando, así como la de aceptar las propuestas de ingreso de numerosos miembros, trazando la línea de actuación de los agrupados castelloneses.

Finalmente se debatieron distintos asuntos de trámite, dando lectura a varias comunicaciones de la Junta Central, que fueron detenidamente estudiadas y dispuestas para su oportuna resolución.

SOLARES

A cambio de obra necesaria para viviendas subvencionadas.

Construcciones M. BELLON

Dirigirse por escrito adjuntando croquis y pretensiones en calle Camino San José núm. 4 (Frente Gasolinera Fadrell) (Castellón).

Construcciones M. BELLON

necesita piseros y yesales. Frente Gasolinera Fadrell Teléfono 22-17-54. Castellón

La sesión científica de ayer en el Sanatorio «La Magdalena»

Ayer por la tarde tuvo lugar en nuestro Sanatorio la anunciada sesión científica sobre el tema: «ANGOR PECTORIS Y SU TRADUCCION ELECTROCARDIOGRAFICA».

La exposición del tema corrió a cargo del Dr. D. Juan Salomón Lloret, Médico del Centro, quien comenzó haciendo un breve repaso de las múltiples causas de la insuficiencia coronaria, pasando a describir los síntomas electrocardiográficos esenciales tales son: alteraciones en el espacio ST y onda T, describiendo su origen en la fibra miocárdica y su traducción electrocardiográfica.

Pasa después a describir los distintos tipos y localizaciones más frecuentes siguiendo por último los estudios de SCHMROTH sobre las variaciones electrocardiográficas premonitores que puedan conducir a la sospecha de una insuficiencia coronaria, variaciones descritas tanto en los trazados como en las alteraciones del ritmo.

Finalmente hace hincapié en que estos síntomas electrocardiográficos no son patognómicos de la insuficiencia coronaria, debiendo ir siempre acompañados de los datos clínicos propios.

Interesante reunión de Mandos y colaboradores de Juventudes

En el despacho del Delegado Provincial de la Juventud se ha celebrado una importante reunión de Mandos y Colaboradores de dicha Delegación bajo la presidencia del Delegado Provincial don Rodrigo Segura Royo y a la que asistieron el Jefe Provincial de la O.J.E. D. José María Villarino Pintos; Secretario Técnico don Vicente Trilles Vilar; Secretario de la Sección Juvenil D. Manuel Mestre Ortiz; Jefe del Servicio de Actividades Culturales don Francisco Villalba Barril; Delegado Local D. Rafael Barrue; Oficial Instructor D. Carlos González Blanco; Maestro Instructor D. José M. Evangelio Montero y los Sres. D. Salvador Martí, don Bartolomé Motos, D. Ismael Sanz, D. Joaquín Más, R. Ramón Miralles, D. Vicente Llorens, D. José Agost, D. Guillermo Montesinos, D. José Climent y D. José M. Vallés.

Se trataron en el transcurso de esta reunión numerosos e importantes asuntos de la juventud, casi todos referentes a la propia Capital como Delegación Local, debiendo resaltar ante todo el magnífico equipo de colaboradores que en los diferentes Hogares van a iniciar una serie de actividades que en muy diferentes aspectos darán a nuestra juventud el necesario quehacer.

El Hogar Juvenil de la calle de José Antonio quedará como auténtica Casa de la Juventud para que puedan acudir al mismo cuantos muchachos y muchachas lo deseen, para convertirse en ese centro tan demandado por todos y que por su céntrica situación y condiciones estamos seguros que pronto será puesto de atracción para toda la juventud. Se hace cargo de la dirección del mismo D. José M. Evangelio Montero y tendrá como colaboradores a un gran cuadro de hombres y a los propios dirigentes de las Asociaciones o grupos juveniles que allí acudan e incluso a cuantos chicos y chicas quieran colaborar en la organización de las actividades que allí se crea oportuno organizar.

Se debatieron otros asuntos de gran importancia como es el del Asociacionismo Juvenil en nuestra Ciudad y el de las instalaciones de portivas para la juventud, siendo de resaltar que la Delegación de la Juventud pone sus instalaciones a disposición de todos los jóvenes castelloneses en esta nueva etapa que ahora comienza con todo entusiasmo y bajo un enfoque acertadísimo que debe dar los mejores frutos.

Mañana, en el Teatro Principal, V y último concierto de la presente temporada para la Juventud

Actuará la Orquesta Sinfónica de Madrid bajo la dirección de D. Alberto Blancafort, y la concertista de arpa Giselle Herbert, Pablo Piñuela y José Domínguez, como solistas

MAÑANA tendrá lugar en el Teatro Principal, a las once de la mañana, el quinto y último concierto para la Juventud, del ciclo que ha venido realizando en nuestra ciudad la Sección Femenina en la presente temporada.

Con este concierto se clausura el brillante ciclo musical organizado por la Sección Femenina, a quien felicitamos por el indudable éxito alcanzado.

El programa será el siguiente: I PARTE.— Serenata núm. 6 K. V. 239 (para timbal y orquesta de cuerda), de W. A. Mozart. Solista: Pablo Piñuela. Concierto "Il Carallino" (para flauta y orquesta), de A. Vivaldi. Solista: José Domínguez.

II PARTE.— Concierto en sí bemol mayor (para arpa y orquesta), de J. F. Haendel. Solista: Giselle Herbert.

fidecaya

CEDULA DE AHORRO PROGRESIVO

Símbolos premiados en los sorteos celebrados el día 31 de marzo de 1970 ante D. Alberto Ballarín Marcial, Notario del Ilustre Colegio de Madrid

PREMIOS TOTALES

1.º N.º 2.900

2.º N.º 7.490

PREMIOS PARCIALES

1.º N.º 6.420

2.º N.º 5.209

3.º N.º 3.544

4.º N.º 3.148

5.º N.º 5.214

6.º N.º 7.857

7.º N.º 3.379

8.º N.º 2.057

9.º N.º 1.561

10.º N.º 4.299

Para información en nuestras Sucursales de:

FEDECAYA, S. A. San Francisco, 4-1º Castellón de la Plana

Sucursales y Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España. Oficinas Centrales: D. Ramón de la Cruz, 67 -Madrid-1

Ateneo de Castellón

Este Ateneo recuerda a todos los Sres. inscritos en el curso de (Astronomía y Astronáutica), que las clases darán comienzo el día 3 de los corrientes a las 8 de la tarde en el Salón de Actos de la Casa de Cultura.

ANUNCIOS OFICIALES

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Se recuerda a las Empresas lo dispuesto en el artículo 7 del Decreto de este Ministerio del 16 de junio de 1960 por el que se hace necesario presentar en la Organización S.Ind. cal los boletines de Liquidación de Cuotas de la Seguridad Social del mes de marzo del presente año, para su sellado y control a efectos del Censo E.ctoral Sindical. S.n este requisito no les serán admitidas las Liquidaciones en las Entidades Recaudadoras.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D.ª Joaquina Monfort Michavila

(VDA. DE PEDRO MICHAVILA RAMIA)

Que falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijos: José, Consuelo, Agustín y Francisco hijos políticos, Lolita Ramos, Joaquín Vilar, Rosario Dots y Paquita Fauró; nietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irremediable pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las ONCE horas en la Iglesia Concatedral de Santa María, por cuya asistencia, les quedarán muy agradecidos.

(Domicilio de la finada: calle Mayor, 24-1.)

(No se invita particularmente).

Castellón, 3 de abril de 1970

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D.ª FRANCISCA NOS ALEGRE

Que falleció el día 13 de Marzo de 1970

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su apenado esposo: D. José Fíla Peris; hijos, Francisca y José; hijos políticos, nietos, bisnietos; hermanos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irremediable pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa y Santo Rosario que se celebrará en sufragio de su alma hoy a las SIETE y MEDIA de la tarde en la Iglesia de los P.P. Agustinos, por cuya asistencia les quedarán muy reconocidos.

Castellón, 3 de abril de 1970.

(No se invita particularmente).

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLÓN

745 Sintonía, apertura de la emisora y lectura de programas; 747 Despertar con música; 8 Matinal Cadena Ser; Informaciones y reportajes; 9 Noticias; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda; 935 Si Vd. no lo sabe; 945 Páco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Salud musical; 1130 Viaje a las Estrellas; 1145 Café con Aly; 12 Cuchi Cuchi y yo; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 1325 La voz de la Pasión de Urbecona; 1330 Noticias; 14 Ecos de sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1445 Lectura de programas; 15 Más allá de las Estrellas; guión de Antonio Losada; 1535; 1630 La sangre de los Iberon, novela de José Mallorquí; Cap. 55; 17 Los Miserables, novela de Víctor Hugo; adaptación B. Gassent; Cap. 6; 1730 La mujer de Roque Bravo, novela de Miguel Arzurí; Cap. 25; 1755 Vívidas privadas; 1830 La infame, novela de Rafael Barón, adaptación del mismo; Cap. 5; 1835 España en primer plano; 1840 Extranjo poder, novela de Guillermo Sautier Casasaca; Cap. 55; 1930 Música clásica; Sinfonía número 3 en mi bemol mayor opus 77 (Renana) y Sinfonía núm. 4 en re menor opus 120 (Schumann); 2025 Ráfagas deportivas, por Chencho; 2035 Servicio meteorológico; 2030 Canciones de España; 2055 Información local; 21 Teatro de la Zarzuela; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2230 Retransmisión desde el Palacio de los Deportes, de Madrid, del combate Urtain-Weiland, campeón de Europa de pesos pesados; 2250 Noticiero de formidables; 23 En directo... las estrellas; 24 Madrugada musical. Un programa extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 115 Música para esta hora; 2 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN F.M. BANDA DE 957 MEGACILOS

16 Musición F.70. El programa en donde cada día la música, con sus espacios pop, soul, jazz, grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, salud de artistas. Sin interrupción y con la participación directa de Alex Querol, Club en la tarde, con la mejor música. Teléfono 216086; 18 Los cuarenta principales. Revisión de los éxitos de la vanguardia musical del mundo. Superventas e hits internacionales, hasta las 730 de la tarde; 1930 Nuestro concierto de hoy. Cada día una hora de música selecta con recitales de canto, conciertos sinfónicos, música de cámara, solistas instrumentales, ópera y zarzuela. Todo lo que gusta al público amante de la gran música; 2030 Despedida y tierra.

LA VOZ DE CASTELLÓN

MATINAL. — 8 Sintonía y apertura; 801 Música al despertar; 845 Cita en la mañana; 9 Diario femenino; 915 Con ustedes; Los Kifers; 930 Usted programa. Audición musical con la participación directa del oyente; 1100 Desfile de intérpretes; 1155 Así canta España. MEDIODÍA. — 12 Regina Coe-lli; 1202 Hora punta. Con Musical Castilla y el Club de los novios; 13 Sabor español; 1325 España y su música; 1330 El directo de las 1330. Un programa de gran actualidad producido por la cadena Iberca. SOBREMESA. — 14 Epícentro: La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1455 Cartelera de espectáculos, Farmacias de guardia y cambio de moneda; 15 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 1640 Canción de una; novela de Carmen Guerra. Cap. 18. TARDE. — 17 A vueltas con los discos; 1730 Usted programa. En su segunda edición; 1835 El espectáculo de la melodía; 19 Escena-

rio lírico; 1930 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol; 1950 Joyas del pentagrama. (O.M. y F.M.)

NOCHE. — 20 Desfile de orquestas; 21 Edición de noche; 2115 Copias; 2145 Penalty. Audición deportiva; 2145 Discoteca 70; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 A esta hora: Su música favorita; 23 Páginas célebres. Pinos de Roma; y Fuentes de Roma; de Resphigi. Interpreta la Orquesta Sinfónica NBC dirigida por Arturo Toscanini. El sombrero de tres picos, de Manuel de Falla, interpreta la Orquesta Nacional de España dirigida por Aurelio Argenta; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O.M. Y F.M.

PRIMER PROGRAMA. — 8 Apertura; 801 Primer minuto; 802 Siete en circuito. La primera hora musical del día; 9 Disco-Tour. Realiza y presenta Jaime Cros; 11 Destino ellas. Espacio nacional; 1130 Temas mediterráneos. Unos límites geográficos señalan unos límites musicales. SEGUNDO PROGRAMA. — 1201 Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 13 La nueva frontera. Los discos más populares del momento; 1330 Stop. Un espacio en el que la música queda sometida al "stop" de la palabra. Hoy incluye un comentario de Manolo Nachter; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Un hecho, un compositor, una palabra, sirven de eje en torno al cual se agrupan diversas grabaciones.

TERCER PROGRAMA. — 1601 El ritmo del trabajo. Manuel Molina compila las peticiones musicales del mundo laboral; 1710 Musical. Invitados de honor los cantantes, las orquestas y los conjuntos; 18 ¡Viva la música! El diario examen al mundo del disco; 19 Radio-Ambiente.

CUARTO PROGRAMA. — 2001 El Evangelio hoy; 2006 Pequeño concierto. Las grandes páginas de la música universal; 2030 Canço; 21 Boletín; 2105 Estilos; 2120 Deportes; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Buenas noches buena música. El tema musical que cierra nuestros programas; 2358 Último minuto. Unos instantes de reflexión con Carlos Castillo; 24 Cierre.

NOTAS de ARTE

Magnífica exposición de Ceferino Olivé en la Sala Derenzi

El veterano y famoso acuarelista Ceferino Olivé ha vuelto a la Sala Derenzi con su brillante noticia de los pueblos y del mar, eternos temas que su técnica convierte en un lujo para la mirada. Todo cuanto pueda tentar a un acuarelista, está en la Sala, y en la obra expuesta alcanza la acuarela el máximo clima estético y la más lograda virtualidad formal.

Temas urbanos de Lucena del Cid, Villafamés, Puebla Tornesa, Cabanes, Oropesa, San Mateo, Chert, Castellón, Alcora, Alcalá de Chivert, San Rafael del Río y otros más, aparte otros estudios profundos sobre tonos, matices, volúmenes, reflejos, ángulos y perspectivas, unas flores, un bodegón y asuntos marineros.

Pintura de concepción rigurosa, resulta en gamas y matices, con una factura suelta, con calidades y recursos de la mejor ley nos ofrece el gran maestro catalán, para quien las perspectivas, edificaciones, términos y tonalidades no tienen secretos. Colores bien logrados que nos brindan la más elocuente versión de grises y claridades bien matizadas. No es fácil hazña tomarle al sol su dorado prestigio. El color adquiere singulares vibraciones poéticas por la transparencia y gracia humedeciente del vehículo en que lo diluye.

A la excepcional calidad plástica de Ceferino Olivé hemos de añadir su sensibilidad, inspiración y sabio oficio. Pero señalar también que el dominio no se le traduce en facilonería artesanal. Ceferino Olivé, de vuelta ya de todas las veteranías que exige la acuarela, nos ofrece en la Sala Derenzi algo así como una síntesis enagistral de cuanto el oficio puede llegar a ser y sobre todo, de cuanto ya es posible pedir al viejo arte de la pintura al agua, dentro de unas normas y de un concepto ya irreversible en el pintor.

La exposición ha tenido gran éxito de público y de venta, supuesto que de los 26 cuadros que integran la exposición, se han vendido 18 en la primera sesión. La magnífica muestra de arte permanecerá abierta hasta el día 11 de los corrientes. GONZALO PUERTO.

EXPOSICION CARBO EN OLOT

Anoche inauguró una exposición de acuarelas en la Sala Armentgol, de Olot, el pintor tortosino Juan José Carbó que, con sus 14 obras, está logrando un lisonjero éxito.

MAÑANA INAUGURARA UNA EXPOSICION DE ACUARELAS JUAN MANUEL MARTIN EN LA SALA PORCAR

Sobre temas locales inaugurará mañana, en la Sala Porcar, una exposición de acuarelas el pintor madrileño Juan Manuel Martín. La exposición permanecerá abierta hasta el día 18.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

BURRIANA Inauguración de la antena del Banco de Sangre de la Cruz Roja Española y toma de posesión de la Asamblea de la Cruz Roja Local, D. José Vte. Llacer García

Esta tarde a las cuatro se ha inaugurado la antena del Banco de Sangre de la Cruz Roja en Burriana, que ha constituido un éxito total en lo que respecta a la multitud de donaciones que desinteresadamente han acudido a colaborar en este importante aspecto. A las ocho de la tarde, en el salón de actos del Ayuntamiento se ha celebrado el acto de toma de posesión del nuevo Presidente de la Asamblea Local de Burriana, D. José Vicente Llacer, y nombramiento de Presidente de Honor del que hasta ahora fue Presidente efectivo, D. Manés Vila Llopé.

Cerró el acto el Dr. Ch'Uda, Primer Teniente Alcalde del Ayuntamiento, en ausencia obligada del Sr. Alcalde, agradeciendo la asistencia a todos los presentes y prometiéndole la colaboración del Ayuntamiento a los fines humanitarios de esta benéfica Institución. Por las calles de Burriana durante estos actos, desfilaron bandas de música y de cornetas y tambores de la Cruz Roja. VICENTE TARANCON.

AZUEBAR Semana Santa y Pascua

Con toda brillantez se han celebrado las tradicionales conmemoraciones de Semana Santa y Pascua de Resurrección. Los actos litúrgicos y los desfiles procesionales han estado muy concurridos con asistencia de la casi totalidad de la población y de numerosos forasteros que acuden cada año para disfrutar de unos días de descanso que les brinda el calendario laboral, y aprovechar la bondad de nuestro clima y saludables aguas.

Recital poético de Santiago Forn Ramos en el Círculo Medina

En muy contadas ocasiones nos es propicio y grato celebrar, como lo ha sido esta tarde, un acontecimiento de extraordinario interés y brillantez. De interés, por la personalidad de su intérprete, Santiago Forn Ramos; brillante, por la realidad misma del acto. Un recital de poesía llevado con suma prestancia por los rieleos de la dignidad y el acierto de su selección.

En primer lugar, nos cabe la íntima satisfacción, la grata postura sincera y honesta, en destacar la dignísima prestancia de un recitador de excepción, Santiago Forn Ramos no es un declamador, no es un decidor de versos... Santiago Forn interpreta con pleno sentido, cadencia y relieve una obra que, de por sí, hace suya... Santiago Forn sabe romper el muro que separa el binomio "autor-intérprete", y, entonces, la realidad se manifiesta autónoma y feliz, plenamente dichosa y entrañable. El programa que se nos ha ofrecido reviste caracteres de excepción por la diversa y ambiciosa determinación de autores: desde un Antonio Machado a León Felipe, pasando por Kipling, Brecht, Angela Figuera, Charles Cros, Lorca, Guillén, etc... Un recital que, realmente, ha supuesto y significado muchísimo a la atenta audiencia que ha aplaudido mucho, muchísimo, a Santiago Forn.

Santiago Forn dispone de unos atributos muy significativos. Santiago Forn dispone de una gratísima presencia y, sobre todo, de una dicción extraordinaria, magnífica, casi excepcional... La palabra, esa cosa tan sencilla y tan difícil de decir, adquiere en la pronunciación de Forn matices de auténtica belleza y encanto; el idioma nuestro es recreado en su manifestación más genuina... por ello, cuando Santiago Forn dice el verso, el propio verso reviste caracteres de colosal impacto, se adentra íntimo y sincero, casi imperceptible, pero sumamente eficaz y dichoso, muy tenue, muy cordial.

Merece mención especial un poema de calidad sobresaliente: "A veces un sienta que la vida...", de Alejandro Querol. Magnífico. Tanto el contexto como la interpretación han sido de mérito importante. El texto, de singular contenido y trascendencia; la interpretación, la profunda interpretación, de resonancias absorbentes. Dos palabras finales: Santiago Forn. Con ello queda dicho la presencia y dicción sobresaliente de un magnífico intérprete del verso. Definir el modo y manera de Santiago Forn es cuestión delicada. Muy particularmente, con

PROMOTOR de VENTAS

precisamos para establecimiento de repuestos y vehículos. Se exige: Servicio militar cumplido. Conocimientos Comerciales. A ser posible con carnet de conducir y bachiller. SE OFRECEN. Sueldo a convenir. Interesados escribir a Ref. 290 de DAMA Publicidad Gral. Aranda, 6.

Continuación tomó la palabra el Presidente de la Asamblea Local, Sr. Llacer, quien agradeció la confianza en él depositada al ser nombrado para este cargo. El Presidente de la Asamblea Provincial D. José Ramos Vizarro, dio las gracias en nombre propio y en el de la Asamblea Suprema al Presidente saliente y puso de manifiesto la gran confianza que la Asamblea Provincial y la población de Burriana tiene puestas en su nuevo Presidente.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD

Campana Nacional de Vacunación contra la Poliomielitis, Difteria, Tétanos y Tosferina

Continúa en la Capital y Provincia, la primera Fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomielitis, Difteria-Tétanos y Tosferina. Esta Campaña comprende a los niños cuya edad esté entre los tres meses y los tres años. Esperamos que los padres de familia demostrarán su alto grado de civismo llevando a vacunar a sus hijos, para mantenerlos protegidos contra estas temidas enfermedades.

NIÑOS A VACUNAR, TANTO CON VACUNA SABIN COMO TRIPLE

PRIMOVACUNACIONES: Recibirán la primera dosis de vacuna Antipoliomielítica y Triple, los niños mayores de tres meses y menores de tres años, que con anterioridad no hayan recibido las dos dosis. DOSIS RECUERDO: Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en la primera Campaña de 1969 hayan recibido las dosis de Primovacunaciones, pero no la de Recuerdo.

A los que sólo hubieran recibido una dosis, que se consideran como no vacunados, se les aplicará ahora las dos dosis, tanto de Sabin como Triple.

PUESTO DE VACUNACION

En cada una de las localidades de esta Provincia se vacunará en los mismos locales que en anteriores Campañas y en la Ciudad de Castellón de la Plana en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, Avda. Cernuda y Velasco (entrada por la Calle Ciscar). Días 3 y 4 de abril. Horas: de las 10 a las 13.

SE NECESITA PERSONAL

EN Radiadores ORDOÑEZ

Aprendiz Radio T.V.

Práctico en montaje de Reginas T.V. se necesita en taller de televisión. Interesados presentarse en DAMA Publicidad - Gral. Aranda, 6

CHOFERS

CON CARNET DE 1ª PRECISANSE Dirijanse a SR. GARCIA «CASA BLANDINIERS» AVDA. PEREZ GALDOS, 16. CASTELLON.

TELECLUB

Se ha constituido en la localidad un Teleclub para esparcimiento de todos los vecinos. Cuenta con salón de recreo, sala de televisión y, próximamente, con biblioteca y sala de conferencias. La dirección del Club corre a cargo de nuestro dinámico cura párroco D. David Solsona. En breve comenzará un ciclo de conferencias culturales, a cargo de relevantes personalidades, así como una Escuela de adultos. Como presidente del Teleclub ha sido elegido el joven Luis Navarro, que cuenta con un entusiasta equipo de colaboradores y colaboradoras. ENRIQUE MOLINA. — Corresponsal

TAURINOS

Llegó a Santander la corrida mejicana que se lidiará en la Feria de San Isidro

SANTANDER, 2. (Pyresa). — Arribó al puerto santanderino el buque de la compañía Trasatlántica "Camino", que trae a bordo la primera corrida completa que se dará en España, con toros mejicanos. Hace unos cuarenta años ya se hizo una prueba en nuestra patria con ganado azteca, pero en esta ocasión es una corrida completa que se lidiará precisamente en la feria de San Isidro. A cargo de los toros mexicanos viene el matador Diego O'Boiger, de Arizona, que tomó la alternativa el pasado año en Tijuana, México.

Advertisement for PIVA machinery. Features a large illustration of a tractor and various smaller images of agricultural equipment. Text includes: 'nuestra gran capacidad de producción y vender sin intermediarios...', 'PIVA dá un precio más justo', 'motor refrigerado por aire de 1, 2 y 4 c.v.', 'motocultor potencia 9 c.v. 3 marchas adelante y 1 atrás', 'moto-bomba refrigeración por aire o agua grupos de 1, 2, 4 y 6 c.v.', 'motosegadora barra de corte 1,10 mts. 3 marchas adelante y 1 atrás', 'para líquidos alcance: 16 mts. adaptable al motocultor y motosegadora', 'regulable a 3 alturas y anchura de corte 48 cms.', 'atomizador espolvoreador', 'motoatomizador', 'cortacesped', 'piva motor servicio: Sanahuja, 53 - Tel. 220714 - CASTELLON'

Gran animación en torno al Festival Juvenil de la Canción en San Mateo

La Delegación de la Juventud de San Mateo vive estos días unas fechas de gran actividad...

La aparición de la propaganda con las bases ha sido más que suficiente para que todos vayan...

Canción Moderna (Canción y solistas instrumentales).

1.-Premio 500 ptas y Trofeo de Merit-Punt.

2.-id. 250 id. id. Armería Levanina. Castellón.

3.-id. 100 id. id. Delegación Local Juvenil.

Conjuntos Musicales (conjuntos Modernos de Acordeones y Rondallas).

1.-Premio: 1000 ptas y trofeo Merit-Punt.

2.-id. 500 id. id. Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

3.-id. 250 id. id. Delegación Local de Juventudes.

Se han recibido las primeras inscripciones que responderá Remigio Blasco, Manuel Blasco y Pascual Calduch, en canción Moderna, y se sabe que de todos los puestos de la comarca van a participar muchos concursantes...

Mayor actividad de la oferta

MADRID, 2. — (Pyresa). — La demanda prosigue saliendo poco a poco de su letargo...

Del resto de los valores tratados repite Telefónica y pierden puntos: Fenix 20, Galerías Preciadas 10, Sniace 5 y Metro medio entero.

Por corros, en el bancario, junto al alza de dos puntos del Exterior, se registran las repeticiones de Bilbao, Bankunión, Fomento y Vizcaya, y los retrocesos de Valencia 14, Popular 12, Banesto 8, Central y Santander 6, Hispano y Urquijo 3 e Ibérico 2.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Ponferrada, mientras cede 3/4 Felguera. En monopolios gana 1 entero Campes. En construcción a inmobiliarias Vallerhermoso sube 10 y Metropolitanas 9 1/2; bajan 12 Urbis, 10 Dragados y Encinar, 8 Alba y 3 Portland.

Del resto de los valores tratados repite Telefónica y pierden puntos: Fenix 20, Galerías Preciadas 10, Sniace 5 y Metro medio entero.

COTIZACIONES

FONDOS PUBLICOS:

Interior 4%, 116/50 Amort. 4% novbre. 1951, 117/25 Amort. 3,50%, 109 Amort. 3%, 104 Renfe, 114 Bco. Hipotecario exentas, 103/50 Cto. Local Lotes viejos, 97/50

ACCIONES

BILBAO, 2. — (Cifra). — Con mayor firmeza y buen nivel de negocio, se desarrolló la sesión en la Bolsa de Barcelona.

BANCOS:

Bilbao, 1.010 Exterior, 590 Central, 1.224 Banesto, 1.022 Fomento, 627 Hispano, 1.052 Ibérico, 1.029 Popular, 1.038 Santander, 1.241 Valencia, 1.650

ELECTRICAS:

Leonesas, 109 R. Zaragoza, 110/25 Peca pequeñas, 309 Pensa, 204 Cantábrico, 262 Hidrola, 268/25 Tiberdoro, 333 Sevillana, 256 Eléctrica Madrileña, 231

ALIMENTACION:

Aguila, 465 Azucarera, 221 Ebro, 900

CONSTRUCTORAS:

Dragados, 950

INVERSION MOBILIARIA:

Urbis, 438 Insa, 187 Creolun, 504/29 Nuvofonido, 2.434/28 Rentifondo, 649/32 Suma, 1.376/32 Eurovalor, 2.340/81 Eurovalor dos, 545/63 Fontisa, 1.978/74

MINERAS:

Felguera, 106/25 Ponferrada, 260

MONOPOLIOS:

Campes, 316

NAVEGACION:

Naval ordinarias, 93

QUIMICAS:

Aragonesas, 235 Explosivos, 409 Petróleos, 560

SIDEROMETALURGICAS:

Altos Hornos, 135

AUXILIAR F.C., 173

Española del Zino, 177

Masa, 350

Macosa, 168

TELEFONIA Y RADIO:

Telefónica, 286

TEXTILES:

Sniace, 285

SEGUROS:

Unión y Fenix, 1.000

(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón.)

MAYOR FIRMEZA

BARCELONA, 2. — (Cifra). — Con mayor firmeza y buen nivel de negocio, se desarrolló la sesión en la Bolsa de Barcelona.

ACUBIO DINERO CON FUERZA

BILBAO, 2. — (Cifra). — Confiando el cierre de ayer, la jornada de hoy ha tenido un tinte más optimista...

Los siderúrgicos animados, destacando Altos Hornos con 5 enteros en la mejora. Las eléctricas entonadas, con ligeros beneficios.

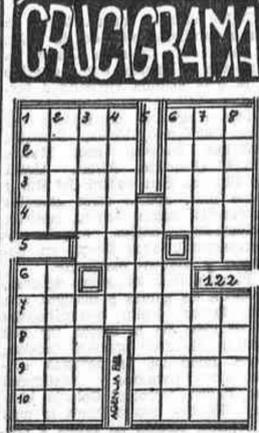
El corro bancario parece haberse encalmado, pues ya aparecen, dentro de la irregularidad del grupo, algunos avances como en el Guipuzcoano y Vizcaya...

Al cierre el dinero predominaba en casi todos los valores.

UN PRIMER PUESTO EN EL TURISMO MUNDIAL

RECIENTEMENTE el Director General de Promoción del Turismo ha señalado un hecho tan significativo y revelador para la economía nacional...

CRUCIGRAMA



NUMERO 4.090

HORIZONTALES: 1.—Novillo menor de dos años. Número cardinal. 2.—Adeuda. Arbol leguminoso venezolano. 3.—Marchitan. Semejante. 4.—Espléndida, generosa. 5.—Río italiano. Río ruso. 6.—Símbolo químico. Voz al teléfono. 7.—Bacalao (pl.). 8.—Tratamiento inglés. Abandonó. 9.—Amarre. Palo de la baraja. 10.—Catálogo. Despejado.

VERTICALES: 1.—Años de existencia. Unir en matrimonio. 2.—Pieza del arado. Fallecimiento. 3.—Rinoceronte. Cr. ba grande. 4.—Blandura. 5.—Flador. 6.—Antecedente. Mancha livida bajo el párpado inferior. 7.—Decadencia. Arcos de un puente. 8.—Terreno para edificar. Sin sal.

SOLUCION AL NUM. 4.089

HORIZONTALES: 1.—Tara. Uso. 2.—Eral. Nos. 3.—Saje. Ho. 4.—Anegadas. 5.—San. No. 6.—Al. Ras. 7.—Relatara. 8.—Ají. Eter. 9.—Bol. Mate. 10.—Esa. Anea.

VERTICALES: 1.—Tesa. Arabe. 2.—Aran. Lejos. 3.—Rajes. Lila. 4.—Alegara. 5.—Anatema. 6.—Unid. Satán. 7.—Solón. Reto. 8.—Ososo. Area.

de que España se ha convertido en primera potencia turística mundial. Efectivamente, en 19 años, han visitado nuestra Patria 160 millones de personas...

La riada de visitantes extranjeros ha servido, como ha indicado el señor Bassola, para la ruptura de una serie de tópicos y de ideas prejuzgadas sin una base real...

El Capitán General de Cataluña presidirá los solemnes actos del XXXII Aniversario de la Liberación de Lérida

LERIDA, 2. (Pyresa). — El Capitán General de Cataluña, don actos figura un magno festival polo Adolfo Pérez Vileta, presidirá mañana en Lérida los actos conmemorativos del 32 aniversario de la liberación de Lérida.

Cartelera de Espectáculos. REX: Hoy no hay función. Mañana a las 7:15 tarde y 10:30 noche. LOS INSACIABLES en Technicolor y Panavision. Por George Peppard y Carroll Baker. Mayores 18 años.

Cartelera de Espectáculos. SABOYA. -7:30 y 10:30. GOLPE DE MANO. Mayores 14 años. AVENIDA: 7:30 y 10:30 EL TAXI DE LOS CONFLICTOS. Mayores 14 años. CINE CONDAL. — Villareal. — Mañana sábado sesión 9:30 noche. NO-DO. — REQUIERO PARA UN PISTOLERO y Peret, en EL MESON DEL GITANO. — A. M. VICIANA (Burrana). — Mañana sábado 7:15 y 10:15 UN TREN PARA DURANGO. Mayores 14 años.

AGENTE DE VENTAS para CASTELLON y PROVINCIA. Introducido en Ramo Hostelería. SE OFRECE: Sueldo, Comisión, Incluido en Seguridad Social. Grandezas para el futuro. Interesados, dirigirse a: FROST - División Hostelería Hogar. Conde Pestagua, 10 y 14 y San Luis, 7 y 9. CASTELLON.

LAVADO AUTOMATICO DE AUTOMOVILES. AUTOMOVILISTA.—En 4 MINUTOS lavamos su AUTOMOVIL incluido bajos a presión y limpieza de interiores, con el sistema más moderno de Castellón. SERVICIO DIARIO HASTA LAS 8 TARDE. DOMINGOS HASTA LA UNA DEL MEDIODIA. PRECIOS: 50, 60 y 70 pesetas, según coche. SERVICIO RAPIDO Y ESMERALDO. VISITENOS EN RONDA MIJARES, 40, CASTELLON. Tl. 214279.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. — Tels 22 38 02 y 22 28 90 — Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VIARIOS

(4) SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-5º Teléfono 223303.

(531) DETECTIVES C. I. P. — Diplomados. Autorización gubernativa núm. 2. Informaciones e investigaciones. Delitos Privados. Reserva absoluta en sus gestiones. Apartado 239, Castellón.

VENTAS

(11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-23-95. CASTELLON.

(13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Llanzola. Ronda Mijares 48.

(14) ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION, varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA, R. Mijares 48. Castellón.

(504) EN CARRETERA ALCORA vendo planta baja 115 m2, luz a dos calles. Llamar teléfono 21-20-13.

(566) SE VENDE en la Playa del Pinar piso con amplia terraza. Razón teléfono 22-25-65.

(18) MAQUINARIA OBRAS. Aparatos, Cascos, Carretillas, casetas metálicas, Corta-terrazos, Cribas, Gatos, Grúas, Hormigoneras, Mezcladoras, Moto-bombas vibrantes, Com patadoras, Trenzadoras, Vallas, Púldoras, Vibradores hormigón, Dumpers, Cintur transportadoras, Estibadoras, etc. INDUSTRIAS SEGUI, Lepanto, 23. Teléfono 315300, VALENCIA.

(578) VENDO PARCELA con casa y garage en Villareal. Diríjase por escrito Ref. 415. MEBEA, Enmedio, 35.

(583) VENDO BUEN PRECIO finca con almendros, posible regadío términos Catí-Albocacer. Diríjase a Antonio Ortín, Primo Rivera, 200. Telf. 622. Puerto Sagunto, Valencia.

(586) NECESITAMOS tornero y personal con conocimientos de mecánica del automóvil. Razón: Rectificados Gallent, Jacinto Benavente, 15.

(554) PERITO Industrial, con experiencia se precisa en Empresa Metalúrgica. Informes teléfono 479. Villareal.

(560) SE NECESITA chico de 14 a 16 años, para botones. Interesados presentarse por la tarde al Hotel El Cid, o llamar al Teléfono 158 Benicàsim.

(567) PARA BAR, precisamos tapero o tapera. Fijo. Buen sueldo. Razón. DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(404) SE PRECISAN oficiales de 1ª planchistas y 2 oficiales cerrajeros. Sueldo a convenir. Diríjase a Construcciones Frigoríficas FROST. Maestro Llorens, 17 (Travesía Paseo Morella), Castellón.

(571) SEÑORITAS especializadas venta domiciliar, interesa para encargarse organización y confiarles material. Interesadas diríjase indicando historial y garantías al Apartado, 460. ZARAGOZA.

(443) SE OFRECE ALBANIL para reparaciones cocinas y cuartos de baño. Teléfono 221134.

(572) ATENCION, Porteras-Porteros, Conserjes, Enfermeras encargadas de consultorios, Recepcionistas, etc. Disponemos de algo muy interesante para Vds. Recibirá amplia información dirigiéndose al Apartado, 460. ZARAGOZA.

(48) EN GARAGE FERNANDEZ encontrará coches de calidad. Mercedes 220-S; 190-D el colas. 1.500 ranchera CS Simca, 1.000 CS 2 cv. turismo. 600-D y otros varios. Tel. 215233 Pintor Rivera, 4. Castellón.

(50) ¿VD. DESEA adquirir un automóvil? No pierda el tiempo. Visite Automóviles Ubada Rda. Mijares núm. 45-A Tel. 214210 Castellón. Encontrará el vehículo de su gusto, a precios de verdadera ocasión, y con todas las facilidades que Vd. necesita. Material en perfecto estado. AUTOMOVILES UBEDA espera su visita.

ANUNCIOS ECONOMICOS

(322) SENORA O SEÑORITA. Aproveche sus horas libres distribuyendo los famosos productos Avon Cosmetics. Llame al teléfono 21 23 04 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid. Entrese. Gran oportunidad.

(453) CONTRAMAESTRE y tejedoras se necesitan en fábrica de tejidos. Presentarse en Paseo de Morella, 100 Castellón.

(536) NECESITAMOS tornero y personal con conocimientos de mecánica del automóvil. Razón: Rectificados Gallent, Jacinto Benavente, 15.

(554) PERITO Industrial, con experiencia se precisa en Empresa Metalúrgica. Informes teléfono 479. Villareal.

(560) SE NECESITA chico de 14 a 16 años, para botones. Interesados presentarse por la tarde al Hotel El Cid, o llamar al Teléfono 158 Benicàsim.

(567) PARA BAR, precisamos tapero o tapera. Fijo. Buen sueldo. Razón. DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(404) SE PRECISAN oficiales de 1ª planchistas y 2 oficiales cerrajeros. Sueldo a convenir. Diríjase a Construcciones Frigoríficas FROST. Maestro Llorens, 17 (Travesía Paseo Morella), Castellón.

(571) SEÑORITAS especializadas venta domiciliar, interesa para encargarse organización y confiarles material. Interesadas diríjase indicando historial y garantías al Apartado, 460. ZARAGOZA.

(572) ATENCION, Porteras-Porteros, Conserjes, Enfermeras encargadas de consultorios, Recepcionistas, etc. Disponemos de algo muy interesante para Vds. Recibirá amplia información dirigiéndose al Apartado, 460. ZARAGOZA.

(453) CONTRAMAESTRE y tejedoras se necesitan en fábrica de tejidos. Presentarse en Paseo de Morella, 100 Castellón.

(536) NECESITAMOS tornero y personal con conocimientos de mecánica del automóvil. Razón: Rectificados Gallent, Jacinto Benavente, 15.

(554) PERITO Industrial, con experiencia se precisa en Empresa Metalúrgica. Informes teléfono 479. Villareal.

(560) SE NECESITA chico de 14 a 16 años, para botones. Interesados presentarse por la tarde al Hotel El Cid, o llamar al Teléfono 158 Benicàsim.

(567) PARA BAR, precisamos tapero o tapera. Fijo. Buen sueldo. Razón. DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(404) SE PRECISAN oficiales de 1ª planchistas y 2 oficiales cerrajeros. Sueldo a convenir. Diríjase a Construcciones Frigoríficas FROST. Maestro Llorens, 17 (Travesía Paseo Morella), Castellón.

(571) SEÑORITAS especializadas venta domiciliar, interesa para encargarse organización y confiarles material. Interesadas diríjase indicando historial y garantías al Apartado, 460. ZARAGOZA.

(48) EN GARAGE UBADA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismo y furgonetas seminuevas, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Gral. Aranda 28. Tel. 22-48-95. Castellón.

(55) AUTOMOVILES MOLINA, le ofrece el coche de su agrado. Seat 600, 600 D, Citroen Berlina, Furgonetas 4 plazas. Simca 1000. El perfecto Renault 4 L. R. 8 y R. 10 Unión 33. Castellón.

(46) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambios. Razón: Agencia Morris. Carretera del Costa, 38. Tel. 21-33-32.

TRASPASOS

(236) POR AUSENTARME traspaso Bar acreditado, buena clientela. Razón: Bar Cantabria Tel. 213583.

(540) SE TRASPASA droguería y perfumería por no poder atender. Buena clientela. Informes: Rda. Mijares, 54.

(587) POR NO PODERLO atender traspasamos Bar-Restaurante Razón: Generalísimo, 78. Almazora.

(450) PISO particular cede pensión completa o solo dormitorio. Razón: Avda. Casaldubert, 44-1º Tel. 22-24-18.

(478) CASA particular desea huéspedes. Razón teléfono 221272.

(430) LICENCIADO EN QUIMICAS, daría clases de Selectivo, Preuniversitario y Bachiller. Informes: Teléfono. 22-37-87.

(574) LICENCIADO EN INGLES se ofrece para dar clases particulares. Razón: Teléfono, 21-34-73.

HUESPEDES

(430) LICENCIADO EN QUIMICAS, daría clases de Selectivo, Preuniversitario y Bachiller. Informes: Teléfono. 22-37-87.

(574) LICENCIADO EN INGLES se ofrece para dar clases particulares. Razón: Teléfono, 21-34-73.

ACADEMIAS

(299) AUTOMOVILES La Piana le ofrece el mayor surtido de coches seminuevos totalmente revisados. Escogida su suyo entre 40 coches 600 y 600 D, 850, 1400 y 1500. Renault 4 L y 4 F, R-8 y R-10, Simca Standart y G. L., Morris y M. G. Citroen 2 CV, Berlina y furgonetas 4 plazas. Mercedes 220, S. E., Fiat 1500, Jover, 16 (junto clínica 18 de Julio). Tel. 223566. Castellón

(388) LUCAN AUTOMOVILES, Unión, 11. Teléf. 216088 Para entrega inmediata: Furgoneta DKW gasolina CS-44; Furgonetas Alfa-Romeo con motor PERKINS CS.; Furgoneta SAVA, BMC, 850 kg. CS; Camión Avia 3.500; motocicletas Trimak y R. O. A.; Seat 600-D "Transformado"; y toda clase de turismo lujo y utilitarios; Furgonetas: Citroën 4 plazas, 4-F, y Formichetas; ¡ATENCIÓN, todos los vehículos revisados por talleres propios!, gran servicio POST-VENTA; y máximas facilidades de pago.

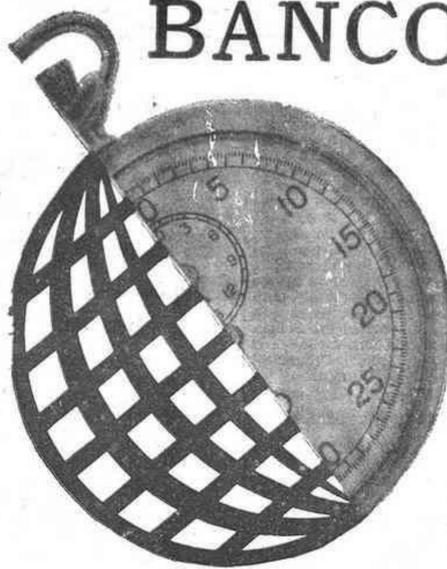
(577) TALLERES ESCUDER. Compraventa automóviles ocasión. Visite nuestra Exposición, en PLAZA PADRE JOFRE, 18, tenemos el coche que Vd. desea. Gran variedad en SEAT, magníficos lotes en 4-L, 4-L Super, Citroen Furgonetas 4 plazas, Renault 4-F, Ondinas, Simca G.L. Berlina Azam. Varios 600-D desmontables. Perfectamente revisados, a PRECIOS JUSTOS y con facilidades de pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléf. 214417. Castellón.



BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

Comunica la apertura de su Sucursal establecida en VILLARREAL (Castellón) donde prestará toda clase de servicios bancarios a partir del día 3 de Abril de 1970.

UN
BANCO...



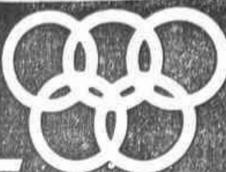
...CON LA
HORA
DEL MUNDO

Toda relación comercial tiene su «momento oportuno». El BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA con sus miles de técnicos esparcidos por todo el mundo puede ayudarle a ser puntual para que usted no pierda el momento exacto de un negocio.

Una organización especializada dentro y fuera de España.



Vida deportiva



Homenaje póstumo al primer árbitro Gardeazabal, magistrado del fútbol

«No por expulsar más eres más árbitro»
«RECORD: Tres campeonatos mundiales»
«Arbitrando en Atenas ol una voz que decía: «¡Juanito, ¡Juan Baracaldol!»»

Por Jesús PRADO

VEINTISIETE años tenía Gardeazabal — cuando murió contaba cuarenta y seis — cuando fue ascendido a Primera División. Su primer partido fue un Coarua-Sevilla. Su juventud y el aspecto aún más juvenil de Juanito hacía que algunos que pasaba a la caseta a saludar al árbitro se dirigiera a uno de los jueces de línea, por ser éstos de más edad. Parecía más nuestro hombre un chaval que empezaba que un "refree" de Primera severo y expeditivo, aunque sobre esto de expeditivo él quería puntualizar algo:

—Creo que no soy un árbitro expeditivo. No por expulsar más eres más árbitro. Hay que poner los remedios a tiempo, antes de que "salte la cacerola". La primera expulsión decretada por Gardeazabal en Primera División, y quizás la más sonada de todas, fue la de Kubala y Oliva en un Barcelona-Madrid, de aquellos que hacían época.

—Pues mira: aquel partido en sí fue bueno. Yo ya había observado que Oliva y Kubala se habían enzarzado en alguna ocasión. Les advertí: "No enreden, ¿eh? Oliva, entonces se me engañó un poco: "Ven, venga...". Más tarde, al sacar de puerta, se llegaron a dar con las manos en la cara. Estoy seguro que ellos no se dieron cuenta de que yo les veía. Y expulsé a los dos. Luego, aquella expulsión tuvo una resonancia que yo lamenté y que no me agradó. Yo no tenía interés en que se sancionase a nadie. Consecuencia del fallo posterior que se formó fue la dimisión del presidente del Comité Central de Árbitros y también del presidente del Comité de Competición. La trascendencia de aquel hecho se desbordó por completo. Para mí, aquellos dos jugadores eran solamente el "cinco" y el "nueve".

Sobre aquel incidente corrió mucha tinta en los periódicos y... entre los aficionados más exaltados, porque a raíz de aquello el árbitro vizcaíno recibió una copiosa correspondencia con los lógicos votos a favor y en contra de su actuación. Después de aquello, rompo toda la correspondencia que me llega al Colegio de Árbitros y la que me llega a casa y que yo sé que no es particular. No leo ninguna de esas cartas, porque no conducen a nada; no creas que es por suficiencia. Yo, después de cada partido, hago un meditado y largo "examen de conciencia". Repaso mentalmente todo el partido. Es preciso reflexionar, porque no debes encastillarte.

EL COREANO QUE PARECIA DE LARRABEZA

A los dos años de arbitrar en Primera División (era el tiempo mínimo exigido) Gardeazabal es nombrado árbitro internacional. Era casi la cúspide de su carrera deportiva. En aquella jornada de grato recuerdo, Juan Gardeazabal recibió una sola felicitación de un jugador de fútbol: la de Rafael Asia, "un genio del fútbol y un genio del mal genio", según palabras del propio Juanito. Fue el único futbolista que le escribió unas líneas de felicitación. El primer partido internacional de Gardeazabal fue un día memorable en su vida.

—Ser nombrado árbitro internacional era algo con lo que yo no había soñado. Entonces, en España, estábamos solo tres árbitros internacionales. El primer partido que yo arbitré fue el Escocia-Portugal, en el que cayó agua a modo. A veces el aficionado, en un partido internacional, se pregunta, ¿cómo se entenderá al árbitro con los veintidós jugadores sin hablar su idioma? La pregunta se la trasladé a Juanito.

—Los idiomas sobran para los árbitros. Cuando menos sepas, mejor. Yo dominé bastante bien el francés, pero, a tiempo, se me fue el francés ignorar por completo los idiomas de los equipos que están jugando. Así, ¿qué van a protestar? Mira, el reglamento es internacional. Por otro lado, las palabras sobran, porque no vas a convencer a nadie con tus argumentos. Lo mejor es, cuando hace falta, el "japonés por señas", y así todo va estupendamente. Teniendo en cuenta que nuestras decisiones son inapelables, no cabe discusión alguna. Se le señala con la mano "dirección Ventas o Cu-

ARBITRANDO POR MEDIO MUNDO

En los partidos internacionales los árbitros no cobran honorarios, solo los gastos de estancia y desplazamiento. —No, de cobrar, nada. Los gastos y algún regalo. Los árbitros internacionales no cobramos un céntimo por serlo. Como árbitros yo me conozco ya medio mundo. He viajado por Suramérica, África, Oriente Medio y gran parte de Europa.

En el baúl de los recuerdos hay también alguna anécdota que data de los viajes que a lo largo de su vida ha realizado Gardeazabal como árbitro internacional.

—Me han pasado algunas cosas curiosas. Cuando fui a arbitrar un partido a Egipto eran los tiempos del conflicto de Suez, y como yo, por mi aspecto personal (entonces tenía más pelo), parecía francés o inglés, tuve que permanecer en mi hotel por si las moscas. Con mi pasaporte de español no había ninguna pega, pero, como comprenderás, hay veces en la vida en que a uno no le da tiempo ni a enseñar el pasaporte. Otra cosa curiosa que recuerdo es que, arbitrando un partido en Atenas, de pronto surgió una voz entre el público que decía: "¡Juanito! ¡Juan Baracaldol!" Aquello me dejó de piedra.

LOS TRES MUNDIALES

Tres Campeonatos Mundiales en el historial es un buen record. —El primer Mundial al que acudí fue el de Estocolmo, en 1958. Me achacaron entonces que era muy joven. En la final actué de juez de línea. El segundo fue el de Chile, en 1962, en el que arbitré el encuentro para decidir los terceros y cuartos lugares del campeonato. En el último, el de Londres, acabé con el Rusia-Hungría. Creo que dejé el arbitraje español en buen lugar.

Parece cosa demostrada que los árbitros españoles no son profetas en su tierra. Se habla, y no se acaba, en nuestro país del problema arbitral, se dicen cosas tremendas de estos jueces dominiegos y se les pone en la picota semana tras semana. Y en el extranjero, por el contrario, el árbitro español goza de un gran prestigio. —Es verdad. En el extranjero nos valoran más que aquí. Ya te dije antes que por una serie de circunstancias, arbitrar en España resulta incómodo.

17 JUGADORES EN EL AREA

No puede negarse que los árbitros resultan unos testigos valiosos a la hora de intentar definir, a rasgos generales, la trayectoria técnica del fútbol español. Diecisiete temporadas cumplidas en Primera División son una buena atalaya para hablar con conocimiento de causa del camino seguido por los equipos españoles en este tiempo.

—Cuando yo comenzaba a arbitrar en Primera empezaban a jugar los equipos con tres o cuatro defensas; así pasaron varios años. Luego hemos padecido estos cuatro o cinco años de fútbol ultradefensivo y ahora, últimamente, parece que hay una leve apertura hacia el juego de ataque. Y que conste que no lo digo por las palabras del Atlético de Bilbao. En los partidos que llevo arbitrados esta temporada no he visto ningún cerrojo.

En estos partidos, en los que nada más silbar el comienzo se meten nueve jugadores en el área, hoy momentos de barullo en las áreas, en los que no tenemos ni sitio para ver. En la fotografía de uno de estos encuentros se contaban hasta 117 jugadores en el área. ¿Tú crees que así se pueda jugar al fútbol? —(PYRESA)

Notable participación de los representantes castellonenses en el curso de vela, clase Optimist, en Barcelona

En las cinco regatas celebradas estuvieron en los primeros puestos y las 5 fueron ganadas por ellos

HACE unos días desde las páginas deportivas de MEDITERRANEO dábamos cuenta de la marcha de cinco muchachos de la O.J.E. y del Club Náutico, a un curso de Vela, clase Optimist, a Barcelona. Regresaron el pasado domingo y el pabellón castellonense a una gran altura. La importancia que el curso puede tener para el deporte de la vela en Castellón y el éxito de los muchachos, han sido factores más que suficientes para realizar la entrevista.

—La marcha resulta fácil porque todos constan con una gran rapidez a nuestras preguntas, pero difícil porque todos quieren hablar a un mismo tiempo, quieren contarnos los muchos detalles y recuerdos que se traen del curso.

Los cinco muchachos que han realizado durante toda la Semana Santa el curso, y han sido autores de esta auténtica "proeza" son: Sebastián Piá Colmina, 14 años; Juan Antonio Piá Colmina, 12 años; Luis Aracl Kessiu, 14 años; Pablo Aracl Kessiu, 14 años, y Jaime Querol Sanjuán, 14 años. Muchachos dispuestos como pocos, mostrándose con una simpatía y con una educación riquísima al propio tiempo, nos van contando las cosas del curso.

Homenaje de la O.A.R. a la Regidora Provincial de Educación Física y Deportes de Sección Femenina

Se celebró el miércoles pasado en los Salones de la O.A.R. un cáldico y sentido homenaje a la Sección Femenina a través de su Regidora Provincial de Educación Física y Deportes, Srta. Amparo Segarra. El acto dió comienzo con unas palabras del vocal de deportes de la O.A.R., que agradeció la presencia de la homenajada y de la Delegada Local de Sección Femenina, que representó a la Delegada Provincial doña Josefa Sancho, la cual expresó su sentir al no poder estar presente en el acto.

Después de haber terminado el vocal de deportes de hablar y hacer la presentación de la embajada de la Sección Femenina a todos los jugadores de los equipos deportivos de la O.A.R. el vicepresidente de la O.A.R., D. Francisco Planelles Segarra, que agradeció a la Sección Femenina por medio de la Regidora de Educación Física y Deportes la colaboración que siempre ha encontrado en esa casa. Subrayó asimismo que gracias a la Sección Femenina, la O.A.R. ha podido este año desarrollar la gran mayoría de sus actividades deportivas por haber encontrado la puerta abierta de sus instalaciones. Dio las gracias a la Delegada Provincial de Sección Femenina por medio de la Delegada Local. Al final de su breve discurso, se hizo la entrega de una placa de plata a la Regidora Provincial de Educación Física y Deportes, Srta. Amparo Segarra, la cual recibió muy emocionada y haciendo resaltar que la placa la aceptaba en nombre de la Sección Femenina y no como cosa particular. Esta manifestación de modestia y amor a una causa, fue largamente aplaudida, seguidamente el vicepresidente de la O.A.R. le concedió a la Delegada Local de Sección Femenina Srta. Luisa Sanz la insignia de plata de la O.A.R. La distinción fue aceptada con muestras innegables de emoción y seguidamente la Delegada Local habló a todos los deportistas de la O.A.R. reunidos en el acto con palabras de agradecimiento y al propio tiempo desoó mucha suerte y muchos triunfos a todos los equipos de esa sociedad castellanense.

Una vez terminado el acto protocolario, se sirvió un vino español a todos los asistentes. Es de resaltar la armonía y camaradería que reinó entre los mandos de la Sección Femenina y los miembros de la O.A.R. Que duda cabe que el estrechamiento de la O.A.R. han favorecido aún más sus lazos de amistad. —(JOSETY)

este curso que organizaba la Delegación de Juventudes de Barcelona. —Toño, pues así es conocido fácilmente Juan A. Piá, ¿cuántos días duró el curso y dónde se celebró? —"Hemos estado seis días y ha sido en Arenys de Mar, en Barcelona, en el Albergue "Xifre" de Juventudes y éramos 26 cursillistas, todos de Barcelona, menos dos valencianos y nosotros". —¿Quién lo dirigió? Preguntamos a Luis Aracl. —"El jefe del Hogar Barcelonés, Manuel Melra; Miguel Niel, un gran deportista de la vela nos daba las clases teóricas y Miguel Angel, otro patrón de vela, las clases prácticas". —¿Qué vida llevabais en el Albergue? —"La vida que llevábamos era de bastante trabajo, se apresura a contestar el pequeño de los Araclies, hacíamos un poco de gimnasia y a deayunar. Deportes, clases prácticas en el puerto, regatas y a comer. Luego clases teóricas después llamaban a los mejores, y entre ellos siempre a nosotros, único para hacer regatas con recorridos olímpicos. Diga, se apresura a decir Sebastián, que de las 5 regatas de este tipo que se celebraron nosotros único siempre estuvimos dentro de los seis primeros y que Luis Aracl ganó en tres de ellos y Juan Pablo las otras dos". —¿Así disfrutais los mejores? —"Sí, indiscutiblemente, indica Sebastián, pero de lo que más satisfechos estamos ha sido de que nos comprometamos de tal forma que hemos sido el "mejor equipo", dentro y fuera del agua. En regatas trabajamos como auténtico equipo. Mire, dice Toño con amplia sonrisa, había dos premios y fueron para los hermanos Aracl; luego tuvieron que "inventar" otros premios para que de Valencia y Barcelona se "llevaran algo". —"También en otros deportes que practicábamos, añade Querol como fútbol y atletismo, fuimos siempre entre los destacados", añade Querol. —"Vamos a ver, Querol, cuántas cosas de la clausura. —"La clausura fue con el reparto de premios, nos entregaron los títulos de "Proel de Iniciación Náutica, alcanzándole de los seis sobresalientes dados y un notable. A Luis Aracl el premio mejor navegante y a Juan Pablo Aracl el premio al segundo navegante. Luego nos citaron como el mejor grupo de todo el curso". —"Nos han invitado, dice rápidamente Luis Aracl, al curso de la clase olímpica 420 que se celebrará este verano y también al próximo de Optimist, pero a éste como ayudantes del instructor". —Juan Pablo, ¿habéis aprendido mucho? —"Mucho, y sobre todo en práctico". —¿Y ahora, Toño, que hareis? —"A seguir navegando y participar en las pruebas de aquí". —"A superarnos, dice Luis Aracl, y ver si conseguimos ser unos buenos patrones". —"¿Queréis añadir alguna cosa? Toma la palabra Sebastián y dice: —"Podríamos contar muchas cosas del curso y todo agradable, pero no hay tiempo. Lo que sí queremos es dar las gracias al Club Náutico por las facilidades que nos da para la práctica del deporte, a Juventudes, a la O.J.E., por la oportunidad que nos ha dado de asistir a este curso y de hacer el grupo de Actividades Náuticas que ahora tenemos y a los catalanes por las atenciones que han tenido con nosotros. Luego la conversación seguiría todavía un buen rato con estos cinco simpáticos muchachos, que van contando cosas del curso, algunas tan curiosas como las que les dijo el jefe del curso de que les gustaría tenerlos en un Hogar Juvenil de la Barceloneta para contar con tan buenos patrones de vela, otras refiriéndose a su actividad en el propio Castellón dando la O.J.E. y el Club Náutico, en una colaboración ejemplar para muchos, han sabido dar la actividad por ellos preferido, y es precisamente así como se hace deporte. Su asistencia al curso ha sido, como puede verse, un éxito completo, una muestra de lo que puede y debe ser el deporte del mar, que ahora, por el esfuerzo de un puñado de hombres reunidos en el Club Náutico, renace con más fuerza que nunca y para el que hacemos toda clase de tiempos.

Concurso de Equipos de Pesca

El próximo domingo, día 5, la celebración de la primera jornada del Concurso de Equipos, de pesca deportiva, del Sport Pescador de nuestra ciudad. Esta competición es de tres fechas, como en años precedentes, y como siempre se admiten cuantos equipos quieran inscribirse para participar en las tres jornadas, pero no pueden ser computados por más de tres socios cada uno. Los equipos pueden ser representados por uno, dos o tres miembros. La clasificación final de las tres jornadas será por mayor puntuación global, de acuerdo con la tabla de puntuación fijada y acordada en la Asamblea General Ordinaria de Socios celebrada a fines del pasado diciembre. La zona de pesca será el Puerto, excepto el "Espigón del Varadero" que como se sabe está terminantemente prohibido el pescar desde el mismo. Este año se darán premios a seis equipos primeros clasificados, en vez de cinco como se venía haciendo desde años atrás, cuyos premios (que serán todos estupendos) estarán detallados a las pizarras de la casa del Sport en el "Gaso", serán entregados a los equipos ganadores en la última jornada de la competición, todos a base de objetos muy útiles para la pesca. Suerte a todos los concursantes y hasta el domingo. —LANZADOR.

Juegos Escolares Nacionales

CASTELLON SIGUE TRIUNFANDO EN PELOTA A MANO Se está celebrando en Madrid la Fase Final de los Juegos Escolares Nacionales en la categoría de Juveniles. Castellón triunfó en la primera jornada de Pelota a Mano como ya dimos a conocer oportunamente, y ahora nos llega la nueva noticia de otro triunfo en Pelota a Mano, precisamente contra el potente equipo de Zamora al que ha ganado por 22-11. Castellón está encuadrado en el grupo segundo junto a Barcelona, Burgos y Zamora, mientras que el grupo primero lo componen Madrid, Almería, Guipúzcoa y Alava. Parece ser que los equipos más potentes son los de Guipúzcoa, Alava y nuestros representantes, confiando en que tengan al final esa alta clasificación que todos deseamos para nuestros jóvenes. Los Juegos Escolares Nacionales, organizados por la Delegación de la Juventud, son estos días en Madrid comentario diario por la gran calidad deportiva que se aprecia en todos, calidad que viene a demostrar la gran labor que la Delegación de Juventud está desarrollando en este campo.

Los Equipos Castellonenses en Tercera División

LLUCH, DEL VILLARREAL, SUSPENDIDO POR CUATRO PARTIDOS, Y SUAREZ, DEL LEVANTE, POR TRES

MADRID, 2. (Añil). — En la reunión celebrada por el Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en el día de ayer, se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos, referidos a Tercera División: Suspendir por cinco partidos oficiales a los jugadores Rafael López Aguilera, del C. Turista y Joaqué Rieta Trujillo, del C. D. Pego; por cuatro partidos a Manuel R. Bogado Berola del C. F. Baiona, Eduardo Linaña Alfonso, del Gandia C. F. y JOSE MARIA LLUCH BELLVER, DEL VILLARREAL C. F.; por tres partidos a Francisco Alvarez Sanjurjo del Reyfya Ato., José Rodríguez Gómez del C. D. Moncada, Manuel Castillo García del L'nares C. F., Eduardo del Alamo María de la U. F. Langreo y JOAQUIN REYES SUAREZ DEL LEVANTE U. D.; por dos partidos a Ramón Amedes Serra del Caudal Deportivo, Fernando Fernández Ibáñez del C. Turista, José C. Español López del C. Turista, Juan Alapont Escorial de la U. D. Sueca y José Luis

El domingo, Benicarló - Mahón con carácter dramático

Se salvará el Benicarló? Esta es la pregunta que va de boca en boca esperando los minutos que van pasando entre los mismos aficionados. Esta es, la pregunta que hace ahora pujante cuando faltan solo 8 jornadas para acabarse la competición, y cuando se dan cuenta todos que un punto escarpado, un hecho ído, una cosa olvidada, pueden dar al traste de lo que en principio de temporada se pensó conseguir. El domingo, sin ir más lejos — y de ahora en adelante serán así los domingos que quedan — el Benicarló juega un encuentro dramático contra el Mahón. Y decimos dramático por la razón de que también el Mahón es de los que buscan la permanencia. Partido pues; que coge a todos entre el dilema de "que pasar" y la necesidad de vencer. Eso, por principio, después de Pascua y en el primer domingo de Abril. Pero que luego, se ve añanzado en las 8 jornadas, y cuyo palmarés vemos muy comprometido para todos cuantos equipos en ellas; ven su posible ingreso en el paquete de los 8. Creemos que el Benicarló tiene a su más directo rival en el Acero.

Los Campeonatos mundiales de hockey sobre patines

MADRID, 2. (Pyresa). — Del 24 de abril al 2 de mayo próximo se celebrarán en esta ciudad argentina de San Juan los XIX Campeonatos del Mundo de Hockey sobre Patines. Participarán en ellos Portugal, Argentina, Holanda, Alemania, Francia, Italia, Brasil, Chile, Estados Unidos, Japón y España. ESPAÑA, CINCO VECES CAMPEON El equipo nacional español ha conquistado cinco veces el título mundial en esta especialidad. La primera de ellas en el año 1951, en Barcelona. La segunda en el 54, en la misma ciudad. La tercera en 1955, en Milán. La cuarta en 1964, también en Barcelona, y, finalmente, en 1966, en Sao Paulo. Los Campeonatos del Mundo se celebran banualmente para alternar con los de Europa.

BACHILLERES SUPERIORES, MAESTROS O SIMILARES

(Graduados Sociales, Peritos, Ayudantes o Ingenieros Técnicos, etc.) Convocado oposición para cubrir 400 PLAZAS MÁS LAS VAGANTES QUE SE PRODUCAN (unas 500 en total) en el Cuerpo General de Policía (Policia Secreia). Varones de 18 a 30 o 35 años. Es la mejor oportunidad para colocarse PREPARANDESE EN SU PROPIA CASA. Pida información hoy mismo, gratuita y sin compromiso, a:

ACADEMIA POLITECNICA Plaza Mayor, 11, SALAMANCA

Invitamos a las Academias y Profesores de toda España que preparen esta oposición, a colaborar con nosotros en la elaboración de las contestaciones y uso de las mismas en sus clases (haciéndotipen en su elaboración). Disponemos de imprenta propia con la que en breves días pretendemos los alumnos, y la de mayores beneficios para quienes la utilizan en sus clases o participan en Otras preparaciones por correspondencia: Preu, Filosofía y Letras, Oposiciones al Magisterio, Gestivo del Estado, Habilitados de Clases Pasivas y Oposiciones al Cuerpo General Adminis-

Fábrica de Chiclos y Caramelos «FIESTA», S. A.

PRECISA VENDEDOR-AUTO-VENTA SE REQUIERE: — Edad de 23 a 35 años. — Servicio militar cumplido. — Carnet conducir. — Plena entrega y dedicación a su trabajo. — Residir en Castellón. — Vehículo propio. OFRECEMOS: — Sueldo fijo en nómina. — Comisión. — Pertenecer a una Empresa en pleno desarrollo con amplias posibilidades. — Ingresos mínimos 150.000 pias. Presentarse en RESIDENCIA AMAT, el día 7 de abril, preguntando por el SR. DE ANDRES, de 4 a 6 tarde.

Los Campeonatos mundiales de hockey sobre patines

MADRID, 2. (Pyresa). — Del 24 de abril al 2 de mayo próximo se celebrarán en esta ciudad argentina de San Juan los XIX Campeonatos del Mundo de Hockey sobre Patines. Participarán en ellos Portugal, Argentina, Holanda, Alemania, Francia, Italia, Brasil, Chile, Estados Unidos, Japón y España. ESPAÑA, CINCO VECES CAMPEON El equipo nacional español ha conquistado cinco veces el título mundial en esta especialidad. La primera de ellas en el año 1951, en Barcelona. La segunda en el 54, en la misma ciudad. La tercera en 1955, en Milán. La cuarta en 1964, también en Barcelona, y, finalmente, en 1966, en Sao Paulo. Los Campeonatos del Mundo se celebran banualmente para alternar con los de Europa.

vida deportiva

Feliciano, portero del Valencia, cedido al Castellón para lo que resta de temporada, se incorporó ayer

Esta tarde, concentración ante el partido con el Rayo

PASADO mañana, el Rayo Vallecano en el Estadio Casala. De todos es sabido la importancia de este partido para el Castellón. Como también de la categoría del club vallecano, uno de los favoritos para el ascenso a Primera División junto al Gijón, Español y otros que a muy poca diferencia si guen uno de esos dos puestos a que da opción el equipo asturiano, considerado ya casi seguro campeón del grupo.

En el Rayo Vallecano, equipo joven y con ansias de ascenso, figuran verdaderos ases casi consagrados, tales como Bordóns, Fellner, Leirós, Arzéz, el portero Samper —una de las figuras más sobresalientes del equipo—, el defensor Cristóbal y otros.

Ante este fenomenal cuadro del antiguo barrio de Vallecans, se tiene que ver el Castellón el próximo domingo en un choque trascendental para los colores abnegados, ya que una derrota frente a los de la camisa blanca con franja diagonal encarnada, constituiría un bajón tremendo en la tabla difícil ya de quedar por lo corto que va quedando el campeonato.

El Castellón, su directiva, vista la importancia de este partido, ha tomado el acuerdo de que el equipo se concentre a partir de esta tarde en el Hotel Turcosa hasta momentos antes del encuentro con los rayistas.

El grupo de jugadores albinegros citados para esta concentración puede que sea el mismo ya conocido, y del que no podemos dar los nombres por el hecho de que no hemos podido localizar al entrenador, Sr. Dauder, por parte alguna, así como tampoco al secretario técnico, Sr. Quincho.

Lo único que podemos adelantarte, y esto nos lo contó el presidente, Sr. Fabregat, como ustedes comprobarán a continuación, es el fichaje del portero Feliciano, que procede del Valencia. Veamos.

—¿Qué novedades tenemos, señores presidentes? —le dijimos al ver.

Y el señor Fabregat nos dijo rápidamente:

—La de Feliciano. Un portero del Valencia que se nos deja hasta final de temporada.

—¿Ago más?

—En los próximos se incorporarán dos jugadores más.

—¿Nombres?

—Si quiere se lo digo a usted, pero no para que lo diga en el periódico, pues la gente nos va a tomar a pitorreo.

Y el señor Fabregat cumplió su palabra. Me dio los nombres de los dos jugadores en cuestión que se esperan el próximo lunes. Y esta vez de verdad. Dicho esto, el señor Fabregat se embolsó como formentor para a puerta y nos dijo:

—¿Quiere que le diga cuanto me ha pedido el Atlético de Madrid por el jugador? ¡Sabe! ¡Quiere me ha pedido el Alcoyano, hasta final de temporada, por el portero Pancho, por el que me interesa? ¡Señores presidentes, ¿qué le parece? ¡Ah, y esto puede publicarlo si quiere!.

—Se habrán enterado que usted es uno de los pocos que tienen dinero en España que lo tienen.

—Sí, sí. Lo que pasa que esto del fútbol ya no tiene remedio.

Y de nuevo hace una finta hacia a puerta el señor Fabregat. Nos suelta:

—He estado reunido con la directiva del Valencia. Se me han dado toda clase de facilidades. Se me ha dicho —sigue don Emilio—, que podría disponer de cuantos jugadores necesitase del Mestalla, dentro de pocos días festivos.

—¿Nada. ¿Gnaris et amore? ¿Se dice así?.

—Eso creo; no estoy muy fuerte en latín. ¿Y los que espera el lunes?

—Uno, muy poco dinero; el otro nada, por parte del equipo de procedencia, claro.

—¿Y el jugador, ya que no el club?

—¿Quiere usted también que le cuente todo el dinero que se gasta mi mujer en la tienda?.

—No. Sabemos que su mujer es muy medida, distinguida, pero modesta en el gasto.

—Entonces será mejor que le diga que yo no puedo adelantarme en esto sin dar cuenta antes a mis compañeros de directiva.

—¿Y lo hará usted?

—Mañana mismo (hoy), que tenemos reunión en el club.

—¿Jugará Feliciano ante el Rayo Vallecano?

—Eso es cosa del entrenador, no mía.

—Me han dicho que la concentración de jugadores se adelantará en un día, ¿es cierto?

—Así parece, ya que el entrenador lo cree conveniente ante la trascendencia del encuentro. Nosotros, la directiva, no ponemos nunca reparo alguno a las decisiones del señor Dauder en materia técnica.

Y todo esto es lo que nos contó el presidente del Castellón, señor Fabregat en orden a fichajes y anuncio del ya conseguido Feliciano.

JOSE TEN V.

DI STEFANO firmó ayer por el Valencia

MADRID, 2. (Aifil). — Alfredo Di Stefano es desde hoy entrenador del Valencia para la próxima temporada.

El contrato fue firmado entre Di Stefano y el presidente del club levantino, Julio de Miguel. Aunque Di Stefano no empezará su función hasta el primer mes de julio, ya ha comenzado a trabajar para el Valencia, puesto que hasta que termine la Liga tendrá como misión ver al Valencia, al Mestalla y a los jugadores cedidos por el club valenciano a otros equipos y que puedan ser incorporados en la próxima temporada al club de Luis Casanova, así como también ver los posibles refuerzos, para el equipo.

—¿El equipo Alfredo?

—Sí. El equipo tiene un buen plantel y se puede hacer algo. Aunque yo no tengo ninguna bola de cristal para hacer milagros, pero hay un buen conjunto con el que se puede trabajar a gusto.

—¿Habrá algún nuevo fichaje?

—No lo sé todavía. Va a ser al final de temporada voy a ver al equipo, al Mestalla y a algunos jugadores cedidos por el club y entonces decidiré. También voy por ahí a algún jugador que pueda interesarnos.

—¿Cuándo comenzará los entrenamientos?

—No lo sé, hasta que no conozca muchas cosas, como son la clasificación del Valencia en la Copa, las futuras excursiones antes de comenzar la temporada y la posible participación del equipo en algún torneo veraniego. Yo de momento voy haciendo observaciones de lo que veo en el Valencia, donde creo que se puede hacer un buen papel, porque existe un buen plantel de jugadores.

URTAIN, al asalto del título europeo esta noche frente a WEILLAND

El combate será televisado en directo

MADRID, 2. (PYRESA). — Faltan escasas horas para despegar la emocionante incógnita que supone el combate que en el madrileño Palacio de Deportes librará Weiland y Urtain, con la diadema europea de los pesos máximos en juego, que ostenta el germano.

En toda España, y también en gran parte de otros países, estamos pendientes de este trascendental choque que, por parte hispana, mantiene la púrpura sobre sí.

será televisado o no, pues en estos momentos acabamos de hablar con la empresa organizadora y, a pesar de haberse publicado que ya se había decidido favorablemente, lo cierto es que aún no se ha llegado a un acuerdo, que, naturalmente, es económico.

Pero pese a su indudable importancia para quienes no han conseguido ya el oportuno boleto, dejemos aparte el problema de la pequeña pantalla para ocuparnos de la pelea cuando sea breve, de las características de ambos contendientes y, si bien constituye una arriesgada aventura, exponer el pronóstico de la pelea.

De punta a cabo de nuestro país se afirma sin paliativos que Urtain no solo se alzaría con el codiciado galardón europeo, sino que lo conseguirá por su habitual sistema del fuera de combate.

No obstante, creemos interesante sopesar las posibilidades de ambos adversarios.

Weiland, con sus treinta años recién cumplidos, tiene tres más que nuestro compatriota. Tres centímetros más alto, sus brazos, en cambio, son más cortos; también es mucho más lento que el "Morrosko". Tiene en su haber más de cincuenta peleas como aficionado. Como profesional desde 1964 ha librado diecinueve peleas, de las que ganó veintiocho antes del límite, y cinco por puntos con dos nuls, una de ellas frente al vizcaíno Echevarría, y cuatro derrotas, dos por fuerza de combate, la última el pasado mes de julio ante el americano Bailey.

Urtain, como es sabido, ha ganado antes del límite sus veintiocho combates. ¿Quiere esto indicar que el "Morrosko" continuará ante Weiland su carrera de fulminantes victorias?

Esperamos, como la generalizada opinión, que así sea. Pero examinemos los factores que pueden impedirlo. El teutón, además de su mayor y siempre valiosísima experiencia, posee también enorme potencia en su puño izquierdo, la mayor parte han librado la mayor parte de sus victorias. Sin embargo, el muchacho de Argona, además de la moral producto de sus ininterrumpidos triunfos, es físicamente superior, y su potencia de "punch" es similar en ambas manos. Queda la incógnita de su capacidad de aguantar, tanto en el aspecto de encajar los golpes como en su resistencia para soportar una larga distancia en asaltos.

De ahí que, opinamos sinceramente, de triunfar Urtain debe hacerlo en los cinco primeros asaltos, pues, de consumarse éstos, si Weiland se encuentra entonces en similares condiciones físicas que nuestro compatriota, éste tiene escasas posibilidades de

victoria, pero a su fortísima anatomía.

En resumen, que esperamos que el Tigre de Cestona, como lo hicieron Paulino Uzcudun en 1926 en Barcelona, conquiste la diadema europea; pero si el asalto debe lograrse por puntos, Urtain debe lograrlo antes de los quince asaltos reglamentarios, pues si éstos llegan a consumirse, lo probable es que el cetro continental continúe sobre la calva testa del ex-minero germano. — **MANUEL OLIVERA.**

DUEÑAS, dudoso todavía en el Rayo

MADRID, 2. (Pyresa). — El Rayo Vallecano, dedicó la jornada de hoy a ejercicios de preparación física. Peñalba, después de la sesión, declaró que tenía muchas esperanzas de puntar en el desplazamiento a CASTELLÓN, el entrenador vallecano dijo que por el momento, seguía siendo dudoso, pese a que había mejorado bastante.

—De no jugar —dijo—, actuarían: Samper, Rubio, Alfonso, Fernández, Ráez, Cristóbal, Fellner, Arzéz, Fede, Bordóns y Leirós.

Arbitros para el domingo

MADRID, 2. (Aifil). — Arbitros para partidos del día 5 de abril de 1976:

PRIMERA DIVISION

Pontevedra-Valencia, Soto Montes (día 4).

Coruña-Celta, Sánchez Ríos.

Madrid-Mallorca, Tejerina.

A. Bilbao-A. Madrid, Guruceta.

Barcelona-Zaragoza, Franco.

Las Palmas-Sabadell, Serrano.

Elche-Granada, Pintado.

R. Sociedad-Sevilla, Camacho.

SEGUNDA DIVISION

CASTELLÓN-Rayos Vallecano, Orantá.

Málaga-Orense, López Samper.

Córdoba-Español, García Rodríguez.

Osasuna-Murcia, Robles Pirón.

Valladolid-Lienciano, Moreda.

Gijón-Oviedo, Rodríguez Barraco.

Betis-Balompí-Burgos, Saiz (día cuatro).

San Andrés-Salamanca, Jiménez Sánchez.

Onteniente-Bilbao At., O'Avarría.

Calvo Sotelo-Ferrol, Varas.

SERA TELEVISADO

MADRID, 2. (PYRESA). — A las once menos cuarto de mañana, día 3, las cámaras de Televisión Española retrasmirán a toda España el combate Urtain-Weiland, valeroso para el Campeonato de España de los pesos pesados.

No se ha podido saber hasta este momento la cantidad precisa que se pagará a un acuerdo entre T. V. E. y los organizadores del combate, circunstancia que se había convertido en principal inconveniente para la retransmisión televisada que ahora se confirma.

EL PESAJE, HOY POR LA MAÑANA

MADRID, 2. (Pyresa). — Mañana por la mañana será el pesaje. Se celebrará en la calle de Zurbano, número 42, sede de una firma comercial. Allí se verá de nuevo con Urtain. Y por la noche, la pelea, que hace el número sesenta y ocho en la historia de los campeones de Europa de los pesos pesados.

COMENTARIO BRITANICO

LONDRES, 2. (Aifil). — Bajo el título "¿Campeón o tarugo?", la revista "Boxing News" le dedica hoy su portada a José Urtain con motivo de la pelea para el título europeo de mañana viernes con Peter Weiland.

Después de hacer una descripción de los 27 combates y sus 27 K. O., la prestigiosa revista especializada en boxeo se pregunta: De verdad, ¿es Urtain tan bueno?

—Lo sabremos mañana en la noche cuando se enfrente a Weiland, porque la mayoría de sus oponentes anteriores han sido mediocres", agrega "Boxing News", que en su opinión, que Urtain nunca podrá igualar el record de Paulino Uzcudun.

COMENTARIOS ITALIANOS

ROMA, 2. (Del corresponsal italiano de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — El entrenador Urtain-Weiland es el tema deportivo que la prensa italiana destaca hoy con el máximo relieve, subrayando que aquí también los aficionados de boxeo están pendientes, con enorme interés, de lo

CAE BIEN EN ITALIA

La impresión general es favorable al pugil vascó, si bien, aquí, no se deja de recordar que Weiland es un formidable pegador, que acabó en dos rounds con la carrera del campeón italiano De P. Cool, que era un pugil muy bueno, destinado aparentemente a una suerte menos infortunada de la que le reservó el actual campeón de Europa.

Los comentarios indican que es muy posible que Urtain, sabiendo lo que se juega en este encuentro, proceda con la máxima prudencia, sin intentar resolver el match con excesiva rapidez, puesto que un ataque a fondo desde el primer round, con un Weiland frío e intacto, podría envolver situaciones muy peligrosas.

PELEAR CON CALMA

Lo importante, según parecen coincidir en sus críticas los enviados especiales italianos que escriben desde Madrid, es que Urtain no se deje impresionar por el hecho de que tiene frente a sí a un campeón europeo indistintamente poderoso. Esto, según observando los corresponsales, ha de llevarle a mantener una guardia muy atenta, actuando con calma, sin preocuparse de buscar a toda costa el K. O. en el primer round. Weiland es ciertamente peligroso, pero sabiendo tratar, como dice en sus titulares hoy, de los diarios romanos de hoy, también puede acabar, como acabaron tantos otros, a los pies del morrosco.

PONTON ganó la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Mallorca

CORRIDA AYER BAJO LA LLUVIA Y UN FRIO VIENTO

PALMA DE MALLORCA, 2. (Crónica telefónica del enviado especial de PYRESA, PORRINO). — La primera jornada de la XX Vuelta Ciclista a Mallorca ha constituido una etapa típica de este tipo. Menos en el terreno del recorrido, en todo lo demás se asemeja a una carrera de la montaña o del país vasco, por el predominio e influencia del factor meteorológico: Lluvia, frío, viento y agua, y sobre todo barrido de la arena.

Los corredores tomaron toda clase de precauciones, pero sin embargo se comportaron como bravos tiranos de la ruta. Los que pudieron aguantar, se defendieron. Los que perdieron, se retiraron. Era fácil quedar descolga-

dos, ya que desde el primer momento se anduvo muy fuerte, y los que se una avería o por que el frío o el agua hicieron mella en su cuerpo, perdieron segundos en la marcha del gran pelotón, para no alcanzarlos más. Estaban perdidos.

Para una carrera de las características de la Vuelta a Mallorca, la etapa de hoy ha sido durísima, aun que sólo suavere en su recorrido con un muy suave puerto de Montaña, una pequeña "tachuela" cuyas rampas no causaron estragos en el pelotón, pero sí en cambio en el peligroso descenso hacia Capdepera, donde estaba el giro de la etapa. Porque el recorrido de hoy discurre entre Palma y Capdepera, pasando por Manacor y Porto Cristo, la ruta de las Perlas de Mallorca, y de las Cuevas de Drach, de una a otra costa de Mallorca, casi por el centro de la isla; y regreso.

Ha sido vencedor un corredor que está acostumbrado al ambiente que hemos descrito. Un duro corredor noroesteño, joven, entusiasta, aguerrido: el santanderino Pontón. El pupilo de Bahamontes se ha sentido esta mañana como el pez en el agua. Por eso, mediada la etapa, Pontón se lanzó con entusiasmo en busca del triunfo. Ocurrió su escapada en el kilómetro 107, en Arta, donde había una meta volante que ganó José Manuel Lasa, delante del alemán Fritz y de Pontón. Este demoró un kilómetro después del sprint, pero no ser ya más visto por el pelotón perseguidor. Llegó a contar hasta tres minutos y medio de avance, y su ventaja en la llegada, después de los 176 kilómetros de carrera, ha sido de 1 minuto 2 segundos sobre Rudi Altig, sin haber incluido la bonificación. Pontón rodó, pues 69 kilómetros en solitario.

Han abandonado 13 corredores, entre ellos 10 extranjeros, con el alemán Kunder el primero, por caída a los dos kilómetros de haberse dado la salida. (Posible luxación de clavícula). De las tres bajas españolas, la más importante es la de Miguel María Lasa, nuestro triple campeón nacional, que ya en Capdepera (94 kilómetros de carrera) andaba con 5 minutos de retraso después de haber sufrido una caída.

En el corto "col" de Pedriers, el alemán Fritz fue el primero en el pasar por la cima, seguida de Manolo Galera y de Ventura Diaz.

Junto al triunfo de Pontón hay que resaltar el fuerte final de Rudi Altig, que consiguió saltar del pelotón en el casco urbano de Palma. El tercer puesto, también con segundos de ventaja sobre el pelotón, ha sido para José Luis Errandonea, con Aurelio González.

Pass a la pág. siguiente

Un sensacional choque de los dos Atlético, con caracteres de partido decisivo en la Primera División

En Segunda muchos encuentros importantes entre los que tiene color el CASTELLÓN - RAYO VALLECANO

MESTALLA - VILLARREAL, gran encuentro en el Quinto Grupo de Tercera, especialmente en los momentos actuales

A Primera División está ya en sus postrimerías, enfrentándose el domingo a la antepenúltima jornada, en la que destaca el choque de los dos Atlético, con caracteres de partido decisivo. En la clasificación normal el A. de Madrid lleva ventaja, pero en la real sigue siendo líder el A. de Bilbao. Ello significa que una solución podría ser lógica del partido, o sea el triunfo de los propietarios del terreno, dejaría en posición casi definitiva de campeón al A. de Bilbao, salvo que el domingo siguiente los bilbaínos perdieran en Valencia y el A. de Madrid ganara sus dos restantes encuentros, en el Mestalla y en Sabadell en el encuentro de cierre de la Liga. Por el contrario sólo un empate en San Mamés podría significar con mucha más seguridad el título para el Atlético madrileño, sin necesidad de aquel esfuerzo final en la Creu Alta. Naturalmente, por razones de ambiente, todas las ventajas están a favor del A. de Bilbao, que es muy difícil de arrebatar en su propio feudo la posibilidad de volver a ser campeón.

El brillo de este encuentro deslumbra y deja en la oscuridad los demás partidos de Primera División, pero hay encuentros de gran importancia para muchos equipos entre ellos el choque de los dos más tradicionales rivales gallegos, Coruña y Celta, el encuentro de Las Palmas y el del titular y el Sabadell, y sobre todo, el de Elche, hoy licitante y granadino. No hay que decir que tiene su color el choque entre la Real Sociedad y Sevilla, dos equipos que están en posición de auténtico relieve.

MUCHOS ENCUENTROS INTERESANTES EN SEGUNDA DIVISION

En Segunda División, el líder recibe a su rival regional el Oviedo, pero ya el Gijón está por encima de toda amenaza. Hay un Córdoba-Español importante para los españoles, pues los cordobeses están ya muy distanciados de la zona directa de aspiraciones, aunque no las han perdido todas. Otra vez el Castellón recibe a un aspirante al ascenso, en los

momentos actuales el más codiciado es el Rayo Vallecano, que vendrá al Estadio buscando unos puntos que para él pueden significar el volver a Primera División. Naturalmente el Castellón se lo juega todo en el partido, pues los dos puntos del domingo son imprescindibles para mantener esa aspiración de permanencia, que un nuevo empate, y una derrota echarían por tierra. Y el Rayo Vallecano, el equipo de fútbol diríamos más sólido, más sobrio y eficaz, con hombres muy efectivos, como Bordóns y Péllegos además el ahora famoso Dueñas.

Pero aparte de estos encuentros, todos los demás importan de una u otra manera en el complicado panorama que la División presenta para todos los puestos salvo para el del campeón.

MESTALLA-VILLARREAL EN TERCERA DIVISION

En el quinto grupo de Tercera el Villarreal va a Mestalla con todas las ventajas de su clasificación destacada. Los mestallistas fueron vapuleados en Onda y solo han podido recibir del Levante el apoyo de un empate en el Madrid. Era la gran jornada para que el Mes-

Los partidos del domingo

- PRIMERA DIVISION**
- Pontevedra-Valencia
 - Coruña-Celta
 - Madrid-Mallorca
 - A. Bilbao-A. Madrid
 - Barcelona-Zaragoza
 - Las Palmas-Sabadell
 - Elche-Granada
 - R. Sociedad-Sevilla
- SEGUNDA DIVISION**
- CASTELLÓN-Rayos Vallecano
 - Málaga-Orense
 - Córdoba-Español
 - Osasuna-Murcia
 - Valladolid-Lienciano
 - Gijón-Oviedo
 - Betis-Burgos
 - S. Andrés-Salamanca
 - Onteniente-Bilbao A.
 - C. Sotelo-Ferrol
- TERCERA DIVISION**
- QUINTO GRUPO**
- BENICARLO-Mahón
 - A. Baleares-ONDA
 - Mestalla-VILLARREAL
 - Sevilla-Tortosa
 - Levante-Oliva
 - Castro-Palporta
 - Constancia-Manacor
 - Torreón-Iniza
 - Ciudadela-Soledad
 - Menorca-Aldra



Renault-8, el coche-inversión.

Comprar un coche no debe ser gastar dinero, sino invertirlo. Pero no todos los coches son iguales. He aquí las características del auténtico coche-inversión: poseer una mecánica sin problemas, sufrir escasa depreciación, tener sólida demanda en el mercado de segunda mano y algo muy importante no pasar de moda.

Hemos hecho la descripción del Renault-8. Los que lo tienen, saben que su dinero está asegurado, que le rinde los beneficios del uso continuo sin problemas y que cuando llegue la hora de venderlo habrá mucha gente dispuesta a comprarlo a buen precio. Por eso Renault-8 es el coche-inversión.

RENAULT 
es más coche

Es un producto FASA-RENAULT

Varios muertos en Almería a causa de una impresionante tromba de agua

Las aguas de una rambla arrastraron a varios vehículos, cuyos ocupantes perecieron ahogados en el mar

ALMERIA, 2. (Del correspondiente de PYRESA, MANUEL ROMAN). — Un muerto, dos desaparecidos y tres ingresados en hospital, es el balance ocasionado por la enorme tromba de agua caída esta mañana en la capital almeriense. Las víctimas viajaban en un turismo por la Rambla de la Chanca, que desemboca en el mar, cuando fueron arrastrados por la impetuosa corriente. Desaparecieron Francisco Serrano Madolet de 16 años; Juan Ibáñez del Rey, de 54, y la mujer de este último, doña Encarnación Madolet Hernández, de 56 años, cuyo cadáver ha aparecido ya. Los tres restantes ocupantes del vehículo, D. Manuel Puñuela Sánchez, su esposa doña Encarnación Ibáñez Madolet, de 24 años, y la hija de ambos, de tres años de edad, pudieron ser rescatados y fueron ingresados en el Hospital Provincial para su tratamiento.

La tromba de agua que descargó sobre Almería comenzó a las diez y media de la mañana con intensidad jamás conocida en esta tierra. Como consecuencia de ella, la gran mayoría de las calles se veían inundadas y en la Rambla de Belén, que cruza el centro de la ciudad y en la de la Chanca, alcanzaron un caudal de extraordinaria altura. En la primera del parque de José Antonio, dos coches fueron arrastrados al mar y otros tres quedaron en la desembocadura de dicha Rambla, y sus ocupantes se vieron en gran peligro. Equipos de salvamento, dirigidos por la Comandancia Militar de Marina y Guardia Civil, trabajan en las inmediaciones de la desembocadura de la Rambla de Belén para extraer los vehículos e inspeccionar las aguas por si se encuentra alguna otra víctima.

En diversas zonas de la ciudad se han producido desperfectos de consideración en las urbanizaciones y casas que amenazaban ruina. Asimismo ha habido graves averías en las líneas telefónicas, eléctricas y otros servicios públicos. El personal del Parque Municipal de Incendios trabaja desde esta mañana en el achique de agua en distintas barridas, mientras técnicos municipales se afanan en la tarea de poner a salvo a las personas que se encuentran en peligro y en poner en seguridad sus enseres.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Juan Mena de la Cruz, y otras autoridades, se han ocupado desde el primer momento de poner remedio a la catástrofe y han visitado diversos lugares y ordenado en cada instante los trabajos de salvamento.

A primera hora de la tarde, continúa lloviendo, aunque no con tanta intensidad.

OTRAS VICTIMAS

ALMERIA, 2. (Pyresa). — En otro taxi que fue arrastrado por las aguas, al fondo del mar, perecieron el taxista Cándido Herrera y los viajeros Francisco Narváez Jurado, de 81 años, natural de Mevilla y vecino de Almería y su esposa, cuyo nombre se desconoce. Hasta el momento han sido rescatados los cadáveres del taxista y de Francisco Narváez. No ha sido localizado todavía el de la esposa de éste último.

En su domicilio de Plaza Fuenteca número 31, por fuerzas de la Guardia Civil y algunos paisanos, fue rescatado de entre los escombros de su casa, que se de-

¡Un poco de formalidad!

El Sr. Fernández estaba furioso; él no era un hombre violento, pero entendía que las bromas, hasta las más pesadas, tenían un límite. "¿Es que creen que yo soy idiota?", decía el buen señor, refiriéndose a unos amigos empeñados en convencerle con tenacidad digna de mejor causa, de que volviera sin tener a beber desordenadamente. Para los que conocían "el caso del señor Fernández", su indignación estaba plenamente justificada.

El señor Fernández había tenido una juventud borrascosa. Se dio a la bebida y se convirtió en un ebrio impetuoso. Su cabeza era bastante firme y aún en sus más célebres borracheras se mantuvo siempre con una cierta dignidad, pero su estómago no demostró la misma fortaleza ante los embates del alcohol. Pronto se le averió y empezó a pasarle fatal. Todo cuanto comía le caía mal y casi dejó de alimentarse, pero seguía bebiendo. Le hablaban de una úlcera de duodeno y de que debía cuidarse, pero no hizo caso. Al cabo de unos años llegó a ser una verdadera piltrafra humana; estaba en los huesos; no podía trabajar; su patrimonio había sufrido graves quebrantos y sus asuntos iban de mal en peor. Con él ya no daba nadie, y todo el mundo le contaba por un hombre totalmente perdido, cuando una noche una tremenda hemorragia interna estuvo a punto de acabar con él. Medio muerto, hubo que llevarle a toda prisa al quirófano...

El diario "ABC" en su edición correspondiente al día 2 del actual, en su página 3, publica el siguiente artículo que por su destacado interés reproducimos íntegramente:

ocho cambios de régimen (reina gobernadora, regencia de Espartero, Gobierno provisional del general Serrano, Amadeo I, primera república, gobierno provisional del general Serrano otra vez, restauración de la monarquía liberal con Alfonso XII y segunda república); tres destronamientos de reyes (Isabel II, Amadeo I y Alfonso XIII); dos destierros de reyes (María Cristina y Espartero); cuatro atentados contra reyes Isabel II y Alfonso XIII dos repúblicas que fueron dos caos indescriptibles; ocho constituciones (1812, 1834, 1841, 1845 reforma, 1845 vuelta a reformar, 1869, 1876 y 1931) que ninguna pudo ser puesta en práctica con continuidad arriba de unos cuantos meses por la necesidad de suspender las garantías constitucionales para poder dominar el desorden interno, dos dictaduras (Narváez, en 1847, y Primo de Rivera, en 1923), únicos oasis de la vida nacional en que hay orden y prosperidad económica; tres guerras civiles; cuatro presidentes de Gobierno asesinados (Prím, Cánovas del Castillo, Canalejas y Dato); la friolera de 109 gobiernos, que corresponden a una media de uno cada once meses; más de 25 revoluciones serias, amén de un sinnúmero de revueltas, asaltos, incendios de iglesias y conventos, matanzas de religiosos; represalias y crueles persecuciones varias guerras, intentos de separatismo regional y pérdida de nuestras últimas posesiones ultramarinas y, por último, desastre económico, constantes conflictos sociales y en los últimos años un terrorismo casi permanente que se manifiesta, en los cuatro últimos meses del Gobierno del Frente Popular, en las siguientes cifras, bien elocu-

tes por cierto; 160 iglesias destruidas, 275 templos incendiados, 260 muertos, 1.287 heridos, 321 huérfanos y 1.287 huérfanos. Los principios del Movimiento Nacional, que son "por su propia naturaleza permanentes e inalterables", y como causa de desarrollo las otras leyes fundamentales, y en este sistema institucional está establecido (principio VIII) que: "El carácter representativo del orden político es principio básico de nuestras instituciones públicas. La participación del pueblo en las tareas legislativas y en las demás funciones de interese general se llevará a cabo a través de la familia, el municipio y el sindicato y demás entidades con representación orgánica que a este fin reconozca las leyes. Toda organización de cualquier índole, al margen de este sistema representativo, será considerada ilegal".

Y esto no es una opinión de unos cuantos. Esto es un precepto de nuestro sistema institucional que tiene el respaldo de un referéndum nacional. ¿Qué en otras partes les gusta más otra hacer? Bien; cada cual puede hacer en su casa lo que estime más conveniente, y nosotros no queremos comentar como les va porque no queremos meternos en cuestiones que son privativas de cada país. ¿Qué nuestro sistema es diferente? Es posible; pero ¿qué?, algún día puede que no lo sea porque otros adopten nuestro sistema o algo similar, pero, aunque así no fuese, nuestra peculiaridad no es una tara. Se trata de una profunda convicción... y, sobre todo, de que somos gente seria y no estamos dispuestos a comulgar con ruidos de molino del tamaño del argumento de que gracias al sistema demodiberal se ha llegado a la Luna. ¿Si? vendadatamente hay que estar en ella para poder aceptar que la humanidad ha conocido los avances tecnológicos, el progreso en suma, sólo como consecuencia del sistema demodiberal. **(GINES DE BUTRAGO)**

Los procesados del caso Matesa presentan recurso ante la Sala Segunda del Supremo

MADRID, 2. (Pyresa). — Los procesados en el caso Matesa han presentado el correspondiente recurso ante la Sala Segunda del Tribunal Supremo, contra el auto de procesamiento dictado por el juez especial que entiende en el asunto, según se afirma en fuentes dignas de crédito. La Sala Segunda del Supremo decidirá en breve si es procedente o no el recurso contra el auto de procesamiento, como lo hizo en el caso de los cuatro primeros procesados, los señores Vila, Reyes (don Juan y don Fernando), Baynás (Juan y Trius, quienes recurrieron, y el Supremo confirmó el procesamiento.

Fue aprobado el artículo primero de la Ley General de Educación

Prolongadas discusiones en la sesión de ayer en la Comisión de las Cortes

MADRID, 2. (Pyresa). — A las cinco y cuarto de la tarde se reunió la Comisión de Educación y Ciencia de las Cortes, que preside D. Manuel Bartle Vázquez y que estudia el proyecto de Ley General de Educación y Financiamiento de la Reforma Educativa.

Al comienzo de la sesión se dio cuenta de que asistían a los debates, como delegados del Ministerio de Educación, los Directores Generales de Enseñanza Superior e Investigación y Enseñanza Media y Profesional, D. Juan Echevarría y doña Angeles Galano, respectivamente, así como el jefe del Gabinete Técnico del Ministerio, señor Arias.

El debate del artículo primero de la ley se inició con la educación a todos los fines y modalidades, D. Baldomero Palomares defendió una enmienda en la que solicitó que se incluyera el reconocimiento a los derechos del Movimiento Nacional, de su Consejo Nacional y de sus órganos de gestión en el proyecto, en el lugar donde figuran los del Estado, Iglesia, familia, y entidades privadas y públicas. Expuso diversos argumentos en apoyo de su tesis y pidió a la ponencia que reconsiderara sus puntos de vista, pero anticipando que si no lo hacía, no quería someter a debate y a la consiguiente votación un tema de tanta entidad.

D. Eduardo Villegas defendió sus enmiendas a este artículo, basadas en ideas consagradas en nuestras Leyes Fundamentales. Pidió que se hablara de "sistema educativo nacional" en vez de educación, y que en el apartado primero se incluyera la mención a la formación religiosa y en el cuarto la idea de unidad en la que caben todas las peculiaridades regionales.

El Sr. Figueras defendió en su enmienda la inclusión de la referencia a los principios de justicia social, al hombre como portador de valores eternos y la mención a toda clase de enseñanzas. La señorita Mónica Plaza pidió que constara en el texto la expresa referencia a los Principios del Movimiento Nacional y propuso diversas fórmulas en este sentido.

El Sr. Lample solicitó que se incluyera en el apartado segundo la mención a la integración y promoción social en su conjunto.

El Sr. Esquerdo defendió la supresión del número dos del artículo, ya que consideraba que estaba contenido implícitamente en el primero, y dijo que no encontraba satisfactoria la respuesta que la ponencia había dado a su enmienda en el informe.

El Sr. Viola defendió la inclusión de la referencia a las lenguas vernáculas, que defendió con razones de orden histórico, sentimental y técnico. Pidió que se diera satisfacción a los hombres de las diversas provincias españolas que hablan sus lenguas vernáculas y que no tienen reserva alguna para la unidad de España. Las señoras y los hombres de España, palabras, como anteriormente las

de la Srta. Mónica Plaza, fueron acogidas con aplausos.

El Sr. Escudero Rueda solicitó la adición de un nuevo apartado, en el que se recogiera el estímulo a la necesidad del bien común y servicio a la comunidad en los españoles. Hizo hincapié en la necesidad de la reforma de las estructuras de nuestra sociedad.

El Sr. Escudero defendió la adición de un párrafo en el que se incluyera la mención de que la Ley beneficiaría a los deficientes mentales, a los subnormales.

El Sr. Martínez de Salinas pidió la inclusión de un nuevo párrafo referente a la promoción cultural.

El Sr. Maíz presentó una enmienda análoga a la defendida por la señorita Mónica Plaza, es decir la alusión a los Principios Fundamentales del Movimiento y Fuero de los Españoles.

Se sucedió luego en turno de oradores que apoyaron manifestaciones anteriores de otros procuradores. Así los señores Arauce, Filgueira Valverde, Mir Martí y

Bosch Estivil, se manifestaron a favor de la sugerencia formulada por el Sr. Viola Sauret en relación con las lenguas vernáculas. Pilar Primo de Rivera y doña Ana Ballenilla se mostraron de acuerdo con la propuesta de su compañera doña Mónica Plaza. El Sr. Panjuel apoyó las recomendaciones de los señores Villegas Girón, Viola y Lample Oper. Con este último emendante se mostró también de acuerdo el Sr. Lostau en el sentido de reforzar el principio de promoción social inherente a toda finalidad educacional.

El Sr. Sanz Orrio formuló una cuestión de orden relacionada con el financiamiento de la educación. Volvió a resucitar la preocupación manifestada en la sesión de ayer por el Sr. Labadie Otermit. Le respondió el presidente de la Comisión de Educación afirmando que tanto el financiamiento como la formulación de principios generales serán temas que podrían ser tratados paralelamente.

MONSEÑOR CANTERO

Tras la intervención de otros procuradores, Monseñor Cantero Cuadrado, arzobispo de Zaragoza, se mostró conforme con el espíritu de las enmiendas de los señores Lample Oper y Viola Sauret, ya que a su juicio ambas recomendaciones de los señores Villegas Girón, Viola y Lample Oper. Con este último emendante se mostró también de acuerdo el Sr. Lostau en el sentido de reforzar el principio de promoción social inherente a toda finalidad educacional.

El Sr. Sanz Orrio formuló una cuestión de orden relacionada con el financiamiento de la educación. Volvió a resucitar la preocupación manifestada en la sesión de ayer por el Sr. Labadie Otermit. Le respondió el presidente de la Comisión de Educación afirmando que tanto el financiamiento como la formulación de principios generales serán temas que podrían ser tratados paralelamente.

LA VIA MUERTA

A OABO de leer con tanta deficiencia como retraso el artículo de José María de Areziza "La vía española a la democracia", publicado en "ABC" del 24 de marzo último. Ha sido un encuentro con la tesis que recurrentemente viene defendiendo con denuedo el Conde de Motrico, quien políticamente se ha propuesto morir en olor de santidad demodiberal.

¿Es José María de Areziza un demodiberal histórico? Acaso haya sido la democracia liberal su secreta vocación de toda la vida o, cuando menos, su vocación tardía.

Como "zoona politikon", el illustre articulista ha recorrido un gran tramo de la escala doctrinal. Sería aventurado decir que ha evolucionado; pero quizá fuera imprudente llevarle una sospecha de regresión. ¿En qué estado de la zoología política se halla el Conde de Motrico? He ahí la cuestión.

De sus tiempos juveniles de Alcalá de Henares recuerdo de Areziza un apasionado discurso, uno de cuyos mellos era el nacionalismo vasco. Acabo de leer la abundante reseña de prensa que un diario local le dedicó y he llegado a la conclusión de que la política "demodiberal" es susceptible de enmascararse con mil sutilezas. Aquellos tiempos y, sobre todo, aquella sazón de la vida nacional no admitían las dosis de caballo que, en punto a demodiberalismo, tolera el cuerpo social hoy. El prodigioso farmaco político del Conde de Motrico, debidamente camuflado con un rótulo de adormidera o mandragora, aguardaba su ocasión en la rebeldía del entonces municipio de la dolerida y recién liberada ciudad. No se sabe si desde las Casas Consistoriales de Bilbao se atizaba en el pueblo la formación de una "conciencia medicale" o psicosis colectiva de miedo a la libertad. Más es obvio que el señor conde de la industria villa cogebaba cuidadosamente la existencia de la droga milagrosa que ahora exhibe en sus escritos.

Con una ironía que hiela la sangre se pregunta Areziza si somos los españoles capaces de gobernarnos a nosotros mismos y afirma que "mientras los pueblos vecinos depauperados

por la afcción (el demodiberalismo) se arrastran languidamente y llegan a la Luna, nosotros nos aprestamos a ensayar las fórmulas indígenas, originales".

Se sospecha que el Conde de Motrico es un gran frecuentador de la historia. Esta es la que tiene que responder a su interrogante, no el ní resto de los empílicos y a satisfacer su curiosidad. ¿A qué se tiene la evidencia de que José María de Areziza ha vivido entre nuestros vecinos en una cuspide diplomática que es un privilegio para la comunicación y el consorcio. Puede que el giro vertiginoso de la realidad política en torno sea capaz de haber deteriorado gravemente la afirmación de Motrico sobre la naturaleza del contexto geopolítico de España. Donde Areziza dice "demodiberal" la realidad ha escrito "socialista".

En Europa el tren del demodiberalismo enfila hacia una vía muerta a toda la velocidad que le permite su vieja y anacrónica locomotora de vapor. Cualquiera español sencillo, sin pretensiones poéticas, podría interrogar a Areziza sobre el por qué de su enfebrecida

prisa liberal. Quien se sintiera propenso a emular la ácida ironía del Conde de Motrico se atrevería a inquirirle si la mudanza a "lumbra abierta" que el sapientísimo embajador nos propone se debe a estos treinta años últimos de bancarrota nacional, hambre, miseria, paro forzoso, desindustrialización, "cuarteladas, tiros en la calle, muertos por millares, barriadas, pornografía tolerada, drogas subvencionadas, mendicidad, progresión del chabolismo, familias a la intemperie, déficit de la seguridad personal, decreciente secularización del día y otro trabajo, pisotamiento, saqueo, incendio de conventos y cosechas, violación y muerte de virtuosas doncellas y algunos otros sucesos de menor fuste y de no difícil recordación.

¿Cuál es, pues, el motor que mueve a Areziza a esta insólita diligencia en las graves negocitios de adorminar a un país sobre el cual que debe tomarse? Siempre es conmovedora la entidad del divo de ópera que ensaya nuevas partituras. Pero nada tiene un país perenne en

las candlejas. Tampoco parece probable que el pueblo español se sienta demasiado propenso a asumir un oscuro padano en un recital de demodiberalismo "pompiér" como el que sugiere el Conde de Motrico.

Sobre ingredientes más o menos útiles para asegurar la salud política de un país, los últimos artículos de Areziza tienen un cierto aire de improvisada farandula. Están en la técnica pendular de la felicidad de golpe y porrazo, como si las estructuras socioeconómicas españolas fueran tan sólidas y resistentes como las de la Europa socialista y presocialista. Muy celosamente, Motrico nos induce a hacer tabla rasa de la ley constitucional, a tirarnos sin paracaídas al vacío de un tren que camina hacia una vía muerta. Se equivoca de tren y se equivoca de país. Sus últimos cálculos y sus artículos aún cálculados así lo evidencian. Cálculos y artículos que producen como corolario, el que una fina aguja de marear tiene que entrar en el taller de reparaciones.

CRISTOBAL PEREZ (DE "ARIBAL")

Firma del acuerdo para la construcción de un puente que unirá Ayuntamiento con Villarreal de San Antonio

MADRID, 2. (PYRESA). — En la mañana de hoy, en el Palacio de Santa Cruz, el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. López Bravo, y el Embajador de Portugal, Sr. Rocheta, han procedido a la firma, en nombre de sus respectivos Gobiernos, de un convenio para la construcción de un puente internacional sobre el río Guadiana, que unirá Ayamonte y Villarreal de San Antonio.

Con esta nueva vía de comunicación, ambos Gobiernos satisfacen una vieja aspiración de la Andalucía Occidental y de la región del Algarve portugués, históricamente, aún más económica y turística.

Al acto asistieron el Subsecretario del Departamento, Sr. Fernández de la Mora; el Ministro Consejero de la Embajada de Portugal, Sr. Ribeiro da Silva, y otros altos cargos del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la representación de Portugal en Madrid.

Fue aprobado el artículo primero de la Ley General de Educación

Viene de la anterior

VOTACION

El señor Escudero Rueda defendió el fomento y cultivo de las lenguas vernáculas, y solicitó que el párrafo primero aludiese también a la declaración universal de derechos humanos. El ponente, D. Luis Suárez Fernández—Rector de la Universidad de Valladolid—explicó que de lo que se trataba, en definitiva, era de defender la totalidad de las peculiaridades regionales y no cargar sólo el acento sobre los idiomas vernáculos, con ser esta peculiaridad importante. Cuando el presidente anunció que se someterían a votación los distintos párrafos de que consta el artículo primero, el ponente, señor Muñoz Alonso, expresó su escepticismo referente a una puntuación formulada por el procurador D. Fernando Suárez. La ponencia reconvirtió brevemente su postura y D. Jaime Campmany, en nombre de ella, ofreció un texto en el que se refunden los párrafos primero y segundo. El texto, tal como fue ofrecido por el ponente, fue aprobado con el voto en contra de los señores Fugardo y Escudero Rueda. El segundo párrafo obtuvo la total aprobación, salvo el voto en contra del señor Fugardo, y el tercero, en el que se trata de las peculiaridades regionales, fue aprobado con seis votos en contra.

EUGENIO LOPEZ

Otro ponente, D. Eugenio López y López, intervino seguidamente en defensa del segundo párrafo del artículo. Somos conscientes—dijo—de la insuficiencia de nuestra respuesta, pues nos hemos encontrado ante un problema bastante complejo: el de contestar con la misma altura a todos y cada uno de los enmendantes. Sus enmiendas—dijo más adelante—han servido para modificar 99 artículos de los 146 de que consta el proyecto. Cifándose al enunciado contenido en el párrafo, el ponente manifestó que la forma de integración social y el espíritu de convivencia han de estar de acuerdo con los Principios Fundamentales del Movimiento y con las demás leyes fundamentales. Nos pareció que esta fórmula de redacción era correcta. Entendemos además que dentro de estas dos formulaciones se contiene ya la idea de promoción social, pero si se estima insuficiente, no existe ningún inconveniente para recogerla con más amplitud.

OTROS PONENTES

Otro ponente, D. Manuel Jesús López Garrido, explicó y defendió el apartado tercero del mismo artículo, manifestando sucintamente que la idea de promoción y de desarrollo social se había recogido a lo largo de todo el articulado del proyecto.

D. Luis Suárez Fernández—también ponente—defendió el apartado cuarto del artículo y explicó las razones por las cuales la ponencia ha estado convencido de mantener el párrafo según la redacción con que ya figuraba en el primitivo proyecto de ley.

El mundo aparece ante el niño—dijo—en tres niveles: el familiar, el regional y el nacional. Nos pareció que la redacción que ofrecemos, idéntica a la del proyecto, satisface a la totalidad de los enmendantes. La ponencia, pues, ha entendido que una de las peculiaridades regionales es la lengua que, por otra parte, minimiza al resto de las otras peculiaridades. La lengua que hoy hablamos es el idioma español, patrimonio de todas las regiones y de los países de habla hispana.

De nuevo, el ponente D. Eugenio López respondió a quienes propusieron el aditamento de otros párrafos. Así, afirmó que la educación del subnormal no entraña una finalidad distinta a la que se expresa, sino sólo una aplicación de los principios aquí enunciados.

El presidente suspendió la sesión para que la ponencia, durante breves minutos, estudiase una fórmula en que se recogeran las aspiraciones manifestadas a lo largo de la sesión.

Reanudada la sesión, D. Jaime Campmany—también ponente—examinó las posturas sustentadas a lo largo de la misma, entre las distintas sugerencias o enmiendas, la ponencia aceptó la expresada por el señor Llampe Opre, manteniendo el resto del artículo según el informe.

El señor Viola Sauret agradeció la acogida dispensada a su enmienda referente a las lenguas vernáculas, y se lamentó de la refutación de que fue objeto por parte del ponente encargado de contestarle. O se recoge mi enmienda, entre las formulaciones generales, o bien notificásemos que se aludirá a ella en todos y cada uno de los niveles educativos.

El señor Fugardo Sanz manifestó que no mantendrá su enmienda, aunque se vería en la necesidad de votar en contra si no fuesen recogidas sus sugerencias en la línea de un reforzamiento del sentido social de la educación.

El señor Villegas Girón se cumplió por las explicaciones dadas por Monseñor Cantero y por el ponente señor Muñoz Alonso, en el sentido de que la formación humana integral llevaba implícito el sentido religioso y cuya alusión él había solicitado. No obstante adujo que en determinadas publicaciones de la UNESCO, esta integración no se reconocía.

Las señoras Pilar Primo de Rivera, Mónica Plaza y Dña. Ana Baillella, así como el señor González de la Mora, solicitaron que la alusión a los principios fundamentales del Movimiento figurase también en el párrafo primero del artículo.

VIDA DEPORTIVA

Viene de la pág. anterior

lez a rueda. Los tres primeros se beneficiaron de 15, 10 y 5 segundos, respectivamente, de bonificación. Después de Aurelio González entró un pelotón de 39 corredores. Buen promedio del vencedor, pues esos 38'66 kilómetros constituyen una gran media si tenemos en cuenta la dureza de la etapa.

El Proyecto de Ley de Caza fue aprobado...

Viene de la primera

fe del Estado, será la ley española sobre la materia".

ARTICULADO

A continuación resumió el articulado del proyecto. El artículo 1/0.—dijo—contiene la declaración de que el Estado Español continuará ordenando sus transportes marítimos con arreglo al principio de libre competencia que preside el comercio marítimo internacional.

El artículo 2/0. establece el régimen de reciprocidad frente a las medidas de que puedan ser objeto los buques españoles por parte de otro Estado.

El artículo 3/0. autoriza al Gobierno a contrarrestar las medidas o prácticas que se adopten por otro Estado contra la libertad del transporte o sus bases comerciales.

El 4/0. Se ocupa de la prohibición de las personas físicas o jurídicas de nacionalidad española, de las extranjeras con negocios en España, de facilitar documentos o información de sus operaciones realizadas fuera del país que pueda ser perjudicial para la actividad en nuestro país para las extranjeras.

El artículo 5/0. contiene las sanciones de carácter económico por infracción de las prohibiciones contenidas en el artículo anterior.

Y por último el artículo 6/0. la autorización al Ministro de Comercio para el desarrollo reglamentario de la ley.

Terminado el discurso del señor Pérez Manzano, que fue acogido con una ovación, se procedió a la votación del dictamen que fue aprobada por unanimidad.

PROTECCION DEL TRAFICO MARITIMO

Se pasó al dictamen de la Comisión de Comercio sobre protección del tráfico marítimo internacional, en cuya defensa intervino el procurador por representación familiar D. Emilio Pérez Manzano, que pronunció el siguiente discurso:

"El Gobierno pide a las Cortes que se le dote de un arma de represalia, sino de una herramienta de trabajo que le permita, en cada caso que se presente, adoptar la medida similar a la que en ese caso sufra, lo que restablezca el fiel de la balanza, lo que sólo se logra con la competitividad y la eficacia. Era esta ley especial lo que se necesitaba y la conciencia de esta necesidad es, seguramente lo que ha determinado que sólo se hayan presentado al proyecto dos enmiendas y una extensa sugerencia.

Nuestro intercambio comercial con el exterior se efectúa en un 95 por 100 por vía marítima por lo que el Gobierno necesita una ley que, respetando nuestros compromisos internacionales y ajustándose en todo momento a las normas del derecho internacional, pueda adoptar, cuando lo considere indispensable, las medidas similares o de adecuada reciprocidad, para defender nuestros intereses navieros y la libertad del comercio marítimo internacional.

Y estas razones, que son válidas y sentidas en el mundo entero, han determinado que países de tradición marinera tan grande como Suecia, Noruega y Dinamarca hayan dictado ya normas legales, similares a la que hoy se somete a vuestra consideración, aunque seguramente más rigurosas que la que si merece vuestros votos y obtiene el refrendo de S. E. el Jefe

inmediato, los relativos al régimen urbanístico del suelo, ejecución de los planes de urbanismo con sus sistemas de actuación y formas de gestión, su financiación y pago del coste de los mismos y reglamentos de la aplicación de contribuciones especiales de la ley 48/1966 de reforma de las haciendas locales.

"Quedando a salvo el debido respeto a la propiedad mediante el Instituto de la Reparación—señaló—se hace más evidente la necesidad de que se instrumente el adecuado cauce reglamentario que garantice asimismo las prerrogativas de la administración para que pueda cumplir el servicio público derivado de las exigencias sociales de bienestar de sus ciudadanos.

Para ello es necesario la regulación de forma clara y terminante, de los correspondientes preceptos de la ley del suelo, para la ocupación del suelo, edificios y obras, afectados por los planes de ordenación definitivamente aprobados una vez se hayan desarrollado, bien por sectores, polígonos, manzanas o simplemente calles, de modo y forma como se viene haciendo en el procedimiento de urgencia reglado en la vigente ley de expropiación forzosa, pero sin necesidad de acudir a su trámite, bastando la aprobación definitiva del planeamiento y su publicación en el boletín oficial correspondiente para legitimar a la administración local en las ocupaciones necesarias, independientemente de que a la vez o dentro de un plazo determinado, iniciase los correspondientes expedientes de reparación o de expropiación en el caso de que la lesión sufrida por el propietario diese lugar a estas actuaciones; si las mismas no fueran lesivas en relación con las de los otros propietarios, bastaría el reconocimiento de dichas cesiones para poderse aportar como un derecho cuando en su día se ejecutara la reparación.

"Sería inadmisibles—afirmó el procurador D. Matías de España—que una ley bien hecha que nació con el fin de obligar a la propiedad privada, que se está lucrando de las enormes plus-valías de los terrenos, a contribuir de una manera justa y equitativa al reparto de las cargas físicas y económicas por parte de los que se benefician de esas plus-valías, se convirtiese en un instrumento inoperante o como mucho en su impuesto más de las clases económicas más necesitadas, puesto que al no existir los citados instrumentos reglamentarios que la desarrollen se hace muy difícil su aplicación, como se ha dicho, lo que provoca una notable disminución de inversión y por lo tanto impide satisfacer las necesidades mínimas sociales, que tanto nos preocupan, cuando ya el propietario del suelo por el sólo hecho de la venta después de la aprobación de un plan parcial, percibe prácticamente el valor de un terreno no urbanizado a precio de solar, sin participar en los costos de urbanización debido al retraso forzado de la misma por carecer las corporaciones locales de los medios que esos reglamentos les proporcionarían.

"Finalmente—concretó su interpección al Gobierno de la nación en los siguientes términos:

"Que por los ministerios de la Gobernación y Vivienda, cada uno con arreglo a sus respectivas competencias, procedan a la redacción, para su aprobación por el Consejo de Ministros, de los reglamentos que desarrollen los títulos mencionados de la ley de 12 de mayo de 1956 sobre régimen del suelo y ordenación rural, y los preceptos pertinentes de la ley 48/1966 de 23 de julio, por los justos y acuciantes motivos aducidos que afectan de manera ostensible a todos los municipios y, pregunto a los señores ministros de la Gobernación y Vivienda, piensan ordenar la redacción de los citados reglamentos, y si su respuesta es afirmativa. Cuando los someterán a la aprobación del Consejo de Ministros? Si su respuesta es negativa, ¿por qué?

CONTESTACION DEL MINISTRO DE LA VIVIENDA

Las palabras del Sr. Matías de España, Alcalde de Hospitalet de Llobregat, fueron acogidas con aplausos, y a continuación le contestó el Ministro de la Vivienda, D. Vicente Mortes, en los siguientes términos:

"En el plazo más breve posible, que espero tenga lugar dentro del presente año, el Ministerio de la Vivienda llevará al Gobierno un anteproyecto de ley que actualice y complete la ley del suelo con objeto de adaptarla a las circunstancias surgidas con posterioridad a su implantación.

"Además—añadió—para dar cumplimiento a los objetivos señalados en materia de construcción de viviendas sociales en el plan de desarrollo, el Gobierno llevará a cabo una serie de actuaciones urgentes mediante la adopción de las medidas necesarias".

Dijo D. Vicente Mortes, en nombre del Gobierno español, al contestar a la citada interpección que versaba acerca de la reglamentación de algunos puntos de la ley del suelo y de la ley de reforma de las haciendas locales. Y en relación con ellos el Sr. Mortes afirmó que lo que en lo que se refiere al título I (Planeamiento urbanístico) los proyectos de reglamento se encuentran en avanzado proceso de elaboración y serán elevados en breve al Gobierno.

"El déficit de infraestructura de servicios urbanos—dijo también el Ministro de la Vivienda—fue citado, al elaborarse el II Plan de Desarrollo, en mas de 138.000 millones de pesetas. La conservación del patrimonio urbanístico existente en España—entonces requiere un gasto de 5.200 millones de pesetas al año; y la abstracción del déficit, más de 5.500 millones al año, para cubrirlo en 25 anualidades, y eso sin contar las necesidades de nuevo suelo urbanizado, cifradas en 18.750 millones de pesetas año".

18 MILLONES DE NUEVOS ESPAÑOLES

"Para asentar de aquí a fin de siglo a los 18 millones de habitantes en que se estima aumentará la población urbana española, harán falta 150.000 nuevas hectáreas, es decir, que en las tres próximas décadas será necesario urbanizar alrededor del doble de todo lo urbanizado en el transcurso de la historia de España".

"Aunque estas cifras comprenden inversiones a cargo del Estado, de las corporaciones locales y de particulares, nos dan una idea, siquiera sea a grosso modo, de la magnitud del problema, y de por qué una elevación en el porcentaje de las contribuciones especiales entre un 10 y un 23 por ciento, que sería el máximo que se obtendría por los ayuntamientos al quedar reglamentadas por el Ministerio de la Gobernación las normas a que se refiere el procurador interpeccionado, al bien contribuiría a facilitar la realización de mejoras concretas, no supondría una solución total para la gestión urbanística de los municipios".

"Por todo ello, continuó diciendo el Sr. Mortes, el Gobierno entiende que el desarrollo reglamentario de las disposiciones citadas no sería suficiente si, antes, no se acometen los problemas de fondo que afectan a las corporaciones locales. Antes de primero de enero de 1972 se debe remitir a las Cortes el proyecto de una legislación básica del régimen municipal y provincial y la nueva ley del régimen local deberá ser el instrumento jurídico que permita armonizar las graves responsabilidades que corresponden a nuestros ayuntamientos y diputaciones, con los recursos y competencias adecuadas para hacerles frente, y con su función representativa y gestora de los intereses del cuerpo social".

NUEVA ACTITUD DE LA SOCIEDAD

El Ministro de la Vivienda se refirió a continuación a que el urbanismo es hoy el principal quehacer del Ministerio y que nunca se cansaría de repetir que el obstáculo más serio con el que se enfrenta el programa de construcción de viviendas sociales es la falta de suelo urbanizado a precio justo. Para ello recordó la vigencia de los principios que habían inspirado la ley del suelo y las leyes que con posterioridad habían venido a completarla.

"El Ministerio pondrá todo cuanto esté de su parte para que la falta de una normativa minuciosa y clara no sea en ningún caso la causa de que se mantengan actitudes antisociales o se retrase la puesta en marcha de reformas exigidas por el progreso ordenado y armónico de nuestras ciudades y de nuestros pueblos".

"Un buen urbanismo, es decir, una adecuada ordenación del territorio al servicio del hombre, no se alcanza sólo con una buena legislación. Depende también de la actitud de la sociedad ante el problema del bienestar colectivo, de las posibilidades económicas y financieras del país, depende, en una palabra, del grado de desarrollo alcanzado y poco podemos hacer en este sentido si nuestra sociedad no se impregna de ese concepto instrumental de la propiedad del suelo que ya apuntó la ley de 1956. Es preciso que se imponga una nueva mentalidad más acorde con el espíritu de nuestro tiempo y con los postulados de justicia social de nuestro régimen. Por eso exige también que las grandes obras de infraestructura, las acciones de desarrollo regional, la ordenación rural, el planeamiento de las zonas turísticas y la programación de los servicios colectivos estén integrados en un esquema racional y coherente para la ordenación funcional del territorio".

"Estamos ya más cerca del siglo XXI—terminó diciendo el señor Mortes—que del día en que España comenzó a vivir esa paz que ayer cumplió treinta y un años. Esta sencilla realidad perfila el urbanismo como una gran tarea nacional, como un haz de esperanzas y quehaceres surcos al aire de una España más justa y más solidaria. Es una tarea apasionante para todos los que somos la nación, el pueblo de España. Exige la colaboración de todos, del Gobierno, de las entidades locales, de los particulares. Y el Ministerio de la Vivienda estará en primera línea, con espíritu de diálogo, colaboración y apoyo a las corporaciones locales en todo lo que concierne a su trascendental tarea política.

FIN DEL PLENO

Terminado el discurso del señor Mortes, que fue acogido con aplausos, los secretarios de las Cortes procedieron a la lectura de los restantes asuntos que figuraban en el orden del día, entre ellos ocho convenios y tres acuerdos internacionales correspondientes a la Comisión de Asuntos Exteriores, perteneciente a la Comisión de Presuposición de la Comisión de Presupuestos, la aprobación de la cuenta general del Estado correspondiente a los ejercicios de 1965 y 1967, así como dos créditos extraordinarios por importe de cuatrocientos veintiséis millones de pesetas al Ministerio de Asuntos Exteriores como ayuda del Gobierno español al de Guinea Ecuatorial, y de quince millones de pesetas a la causa de que se mantengan actitudes antisociales o se retrase la puesta en marcha de reformas exigidas por el progreso ordenado y armónico de nuestras ciudades y de nuestros pueblos".

EL TIEMPO

LLUVIAS EN EL SUR

MADRID, 2. — (PYRESA). — Durante el día de hoy ha continuado mejorando el tiempo en la Península, con excepción del tercio meridional, donde la nubosidad ha sido abundante y se han registrado lluvias moderadas y en algunos puntos intensas, tales como Almería y Jerez de la Frontera, que totalizaron, respectivamente, 23 y 24 litros. También hubo lluvias débiles en el Cantábrico, S. de Extremadura, cabecera del Ebro y puntos del litoral mediterráneo, totalizándose 11 litros en Sevilla, 10 en Granada, 8 en Cartagena y Córdoba, 7 en Gerona, Alicante y Cádiz, 6 en Huelva, 4 en San Sebastián, 3 en Bilbao, 2 en Santander, Badajoz, Barcelona, Murcia y la Costa del Mar Menor, y cantidades inferiores en el resto de los observatorios que registraron precipitaciones. Las temperaturas han continuado bajando. La máxima absoluta de las capitales la registró Las Palmas de Gran Canaria con 24 grados, seguida de Santa Cruz de Tenerife con 22. En la Península, Málaga con 20, seguida de Huelva con 19, Pontevedra y Badajoz 18, Vigo y Almería 17 y Valencia y Cádiz 16. Se han registrado heladas en toda la región del Duero, con mínimas de cero grados en Zamora, Palencia, Salamanca y Segovia; 2 bajo cero en León, Burgos y Avila, y 3 grados, también negativos, en Valladolid y Sorla.

PRONOSTICO

El anticiclón continúa al N. O. de Galicia y más próximo, en tanto que la borrasca del Golfo de Cádiz permanece allí aunque menos intensa. Los vientos continuarán de componente E, y el pronóstico para mañana debe ser de cielo cubierto, con lluvias y fenómenos nubosos ya en la alta Extremadura y mitad S. de la Meseta Central. También habrá cielo nuboso en el litoral murciano, valenciano y catalán, con riesgo de precipitaciones débiles en las comarcas más meridionales. En el Cantábrico y cabeceras del Duero y Ebro, cielo nuboso, con precipitaciones aisladas. En el resto de la Península y Baleares, predominio del buen tiempo, poco nuboso, con temperaturas más altas. En Canarias, poco nuboso.

Nuevos disturbios en BELFAST

La policía y fuerzas militares tuvieron que utilizar gases lacrimógenos

BELFAST, 2. (Efe-Reuter). — Las tropas británicas recurrieron esta madrugada al gas contra disturbios para interrumpir una violenta batalla callejera que tuvo lugar en esta capital entre las tropas y un grupo de católicos enfurecidos. Por lo menos se hicieron ocho disparos en esta batalla que se ha prolongado durante las últimas cuatro horas.

Los últimos informes indican que el gas lacrimógeno no fue lo suficientemente eficaz para dispersar a la multitud que no cesaba de arrojar botellas, ladrillos y adoquines contra los soldados. Algunos de estos últimos resultaron heridos, pero ninguno de gravedad. No se han registrado heridas de bala.

COMUNICADO SOBRE LOS INCIDENTES BELFAST (Irlanda del Norte), botellas.

terrabe

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas:

MATINAL

9'45 Carta de ajuste
10'00 Apertura y presentación
10'02 TV Escolar
11'00 Cierre

SOBREMESA

1'45 Carta de ajuste
2'00 Apertura y presentación
2'02 Panorama de actualidad
3'00 Noticias a las tres
3'25 Avances
3'30 La casa de los Martínez
4'05 Fin de semana
4'30 Manos al volante
5'00 Hablamos de España
5'15 Despedida y cierre

TARDE

6'45 Carta de ajuste
7'00 Apertura y presentación
7'02 Don Gato
7'25 Avances
7'30 Teletclub
8'00 Puesta a punto
8'30 Por tierra, mar y aire

NOCHE

8'55 Esta noche...
9'00 Novela
9'30 Telediario
9'55 Avances
10'00 Programa de actualidad
10'25 Las diez de últimas
11'00 Diana en negro
12'00 24 horas y cierre

(Se prevé la posibilidad de retransmitir en directo el campeonato de Europa pesos pesados Urtain-Weiland).

Distribuidor Provincial y Servicio técnico:

Radio Meneu

TEL. 359 VILLARREAL

ENCHUFA EL ASKAR

ASKAR

PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada y ahora... 18 meses de plazo

GUATEMALA: Exigen la libertad de 17 presos políticos a cambio del Embajador alemán

El Gobierno no ha tomado todavía ninguna decisión

GUATEMALA, 2. (Efe). — Las fuerzas armadas revolucionarias solicitaron ayer la libertad de 17 presos pertenecientes a la organización revolucionaria, a cambio de la vida del embajador de Alemania Federal en Guatemala, conde Karl Von Spretti, secuestrado el martes, informaron ayer fuentes oficiales de esta capital. Las mismas fuentes indicaron que el Gobierno no había accedido en principio a esta petición, aunque no ha pedido ser confirmado oficialmente.

hablemente la aburren. También se aburren las policías que guardan la residencia del embajador y la Embajada guatemalteca como si protegieran un bastión de la famosa fortaleza del At-ántico. Nadie ha intentado hasta el momento hacerle el menor daño a la señora de Gándara. En general, los alemanes, ante el diplomático extranjero —no así ante el trabajador de fuera— son muy mirados y respetuosos. Nunca se les ocurrirá tocarle un pelo de la ropa y, mucho menos, de la cabeza.

curiosa la reacción, evidentemente generosa, de algunos periódicos alemanes, que con juran con fría objetividad los verbos condenar, explicar y justificar.

AMENAZAN CON MATAR AL EMBAJADOR

GUATEMALA, 2. (Efe-Reuter). Los secuestradores del embajador de Alemania Occidental, Conde Karl Von Spretti, han amenazado hoy con ejecutarle a menos que el Gobierno guatemalteco desista de la investigación emprendida para descubrir su paradero.

En una carta enviada esta tarde al Ministerio de Asuntos Exteriores, a la Presidencia y a la Legación Pontificia, los secuestradores solicitan el inmediato cese de la amenaza de ejecutar al embajador.

La amenaza fue recibida durante una reunión ministerial de urgencia convocada para discutir las demandas del movimiento guerrillero izquierdista que ha requerido el cese del embajador por 17 presos políticos.

Después de la amenaza, el gabinete ha suspendido la sesión. En la carta los guerrilleros exigen que el Gobierno permita que la policía descubriera donde ocultan al embajador.

EL "PIADOSO" RESCATE

Por lo que veo, la reacción de los vecinos de Kaplin, en Baviera, pueblo donde nació el embajador alemán, Conde Von Spretti, secuestrado por los guerrilleros de Guatemala, es más bien piadosa que violenta. Reunidos en la iglesia y dirigidos por el señor Cura han rezado en común por la liberación del embajador prisionero. Si se piensa que la familia de los Condes de Spretti tiene allí un castillo y muchas tierras, la devoción del pueblo resulta doblemente admirable y ejemplar.

Menos piadosa, la reacción del Ministerio de Asuntos Exteriores se mueve en el campo de la cencia legal: "Nos encontramos ante un nuevo peligro, hasta ahora desconocido por los diplomáticos, porque no es un delito codificado". En consecuencia, los juristas de Asuntos Exteriores se han declarado impotentes frente al rapto del embajador Karl Von Spretti. Por no saber, en el Ministerio de Exteriores no saben siquiera donde se encuentra en estos momentos la esposa del embajador secuestrado.

Para la prensa alemana del jueves, la condena del rapto de Von Spretti no exige a ciertos periódicos de aventurar una explicación que a veces llega al borde de la justificación. "El rapto es el crimen más odioso" —escribe un diario socialista del Ruhr—. Y continúa: "Pero, ¿de qué medios disponen los opositores en algunos países de Hispanoamérica para que se les entreabran las puertas de las cárceles superpobladas?". Y un periódico liberal de Francfort, sostiene: "Los grupos revolucionarios están embarcados en un combate impacable con una clase dirigente que en ningún caso piensa abandonar una sola pulgada de su poder y de sus privilegios".

Aunque parece discutible el derecho de los rebeldes a entreabrir las puertas de las prisiones con el secuestro de un caballero de edad, enfermo del corazón y que, además, no es guatemalteco, resulta del Norte tuvieron más de 900 muertos.

AMENAZAS AL EMBAJADOR DE GUATEMALA EN BONN

BONN, 2. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — Suena el teléfono en casa del embajador de Guatemala en Bonn, D. Anton von Gándara. Toma el auricular su esposa con la seguridad de que se trata de una invitación a un te diplomático, que es el te que se da mejor en el clima de Bonn. Pero no hay tal te con pastas y emparedados de lechuga. Una voz ronca, truenante, le anuncia: "Soy el vengador del embajador de Alemania. Usted morirá hoy".

Atráda, la señora de Gándara se lo dice a su marido. L'ama a la policía y ésta rodea la casa. La esposa del embajador tiene un pretexto magnífico para cancelar diversos té diplomáticos, que pro-

Cinco muertos al estrellarse un bimotor privado en U.S.A.

NUEVA YORK, 2 (EFE). — Los cinco ocupantes de un bimotor privado han muerto al estrellarse el aparato en las cercanías del aeropuerto Durhan-Releigh, Carolina del Norte.

Las víctimas —tres hombres y dos mujeres— eran empleados de una firma de construcción de Durhan que regresaban de un viaje de negocios.

Continúa la ofensiva comunista en Vietnam

Es la más violenta lanzada desde el pasado mes de agosto

SAIGON, 2. — (Efe-Upi). — Tropas del Vietcong y de Vietnam del Norte han continuado hoy la ofensiva que iniciaron ayer y que está considerada como la más violenta desde el mes de agosto, y han bombardeado varios puestos y ciudades de los aliados.

Entre las víctimas norteamericanas se incluye al General William R. Bond, de 51 años, que murió al ser alcanzado su helicóptero por los disparos de armas automáticas y un cohete. Fuerzas blindadas norteamericanas apoyando a la Infantería survietnamita han contraatacado dando muerte a 116 soldados comunistas en la provincia de Binh Thuan a unos 20 kilómetros de Saigón.

Comienza la persecución de los cuatro pistoleros de la Costa Azul

Tras de cumplirse el pacto entre la policía y los delincuentes para que dejaran en libertad a los rehenes

VILLEFRANCHE SUR MER (Francia), 2 (EFE-REUTER). — Los cuatro pistoleros que escaparon de un hotel de lujo de esta localidad tras tener en jaque a la policía durante casi 24 horas han puesto en libertad al último de los rehenes. La policía ha emprendido inmediatamente una masiva persecución de los pistoleros.

El Superintendente de Policía, Francois Mathieu, de Niza, ha declarado que el rehén puesto en libertad, el francés Jacques Lespagnon, telefonó al hotel desde un lugar cercano a Marsella en las primeras horas del día de hoy.

Los pistoleros se comprometieron a poner en libertad en Niza a Lespagnon a media hora de abandonar el automóvil de Villefranche.

Semana de Málaga y Costa del Sol, en Nueva York

NUEVA YORK, 2. (Efe). — En el centro del emporio neoyorkino, en la elegante y famosa Park Avenue, una bandera española figura en el edificio "Unión Carbide" con inscripción debajo de la misma en grandes caracteres, que dice: "Semana de Málaga y Costa del Sol".

Dentro de este edificio, en unos setecientos metros cuadrados se presenta una sección de la "Expotur" en la que se ofrece al neoyorkino una visión de los innumerables atractivos que España ofrece al turismo internacional.

La primera "Expotur" se inauguró en Madrid en 1963, y desde entonces ha sido llevada a ciudades importantes de Europa y Estados Unidos, participando también la Feria "Torre das Hommes" celebrada en Montreal (Canadá), el pasado año.

La exhibición fue inaugurada al público el pasado 27 de marzo con motivo de la celebración en esta ciudad de la "Semana de Málaga" organizada por la Cámara de Comercio Hispanoamericana de Nueva York, y el Ministerio español de Información y Turismo.

El pasado 31 de marzo, la "Expotur" simbólicamente hizo brillar el sol de Málaga, en los salones de su exhibición en el acto oficial de bienvenida que en nombre del Ministro español de Información y Turismo dio el Cónsul General de España en Nueva York, Adolfo Martín Gamero, a la delegación de la provincia de Málaga, que se encuentra en esta ciudad participando en los actos sociales y culturales de la referida Semana.

Según Cándido Fernández, director de la "Expotur", un pro-

medio de cuatro mil neoyorkinos visitan la exposición diariamente, admirando cuanto en ella se exhibe y convirtiéndose el noventa por ciento de ellos en turistas potenciales.

La exposición presentada en la "Unión Carbide" consta de varias secciones o "climas", centrándose principalmente en la región andaluza, de la que Málaga y la Costa del Sol, son una parte vital.

Especially para esta ocasión han sido enviadas desde Málaga una serie de obras de arte, destacándose entre ellas el manto de la Virgen de la Paz, de la Cofradía de la Última Cena, en terciopelo azul con bordados en oro, que la imagen luce en las procesiones, así como dos estandartes y un gloriol procesional de la citada Cofradía.

En el "vestíbulo" de la exposición, los visitantes son recibidos por azafatas que, ataviadas con atractivos uniformes, facilitan información sobre los aspectos más variados de la vida de España y servicios turísticos.

La "España eterna" refleja y la alegría del Sur de España.

La "España típica" está representada en esta ocasión con una calle malagueña y un patio andaluz profusamente adornado con tios de flores que ofrecen al visitante el colorido, el tipismo y la alegría del Sur de España.

Reunión de la Directiva del Comité de Servicios de Consultores de Empresas

BRUSELAS, 2. (Pyresa). — Ayer concluyó la reunión del Consejo directivo del Comité de Servicios de Consultores de Empresas (C. E. S. C. E.) organismo europeo para el intercambio de experiencias entre organismos técnicos de carácter público paraestatal y profesional en el campo de la consulta y de la asistencia técnica a las pequeñas y medianas empresas.

La reunión ha tenido por objeto preparar el coloquio que se celebrará en Madrid en 1971, organizado por la Junta Nacional Intersindical de Pequeñas y Medianas Empresas. En dicho coloquio se estudiará especialmente el acceso de las empresas europeas de este tipo en el desarrollo tecnológico y científico. Igualmente, se estudiará el contenido funcional de una teoría de la gestión para el pequeño empresario, los instrumentos modernos de gestión y la evolución de la pequeña y mediana empresa europea.

La delegación española en esta reunión estuvo presidida por el señor López Novo, Presidente de la Junta Nacional Intersindical de la Pequeña y Mediana Empresa.



IBI
EL BANCO HISPANO AMERICANO
en el corazón del mercado de la naranja

Agricultor naranjero

El BANCO HISPANO AMERICANO pone a disposición de todos los agricultores naranjeros su amplia red de servicios para la obtención de una mejor y mayor ayuda en la modernización de sus explotaciones y en la recogida de sus cosechas

- *Créditos
- *Imposiciones a plazo fijo
- *Pago de Impuestos
- *Cuentas corrientes
- *Cuentas de ahorro
- *Informes comerciales, y de mercados

El Banco Hispano Americano dedica toda su atención al cultivo de agríos y sus cosechas.

IBI BANCO HISPANO AMERICANO

tradición y eficacia a su servicio.

Inquietud laboral en Norteamérica

Los trabajadores se aprovechan de la postura de regateo para poder imponer sus condiciones

En esta situación, Nixon ha sabido combinar la moderación con la resolución

AMENAZA DE NUEVAS HUELGAS
Lo que emerge de esta última disputa laboral es, una vez más, la importante lección de que, colocados entre el yunque de la amenaza de recesión económica...

Beatriz de Saboya y Luis Reyna celebrarán el matrimonio religioso en Portugal

Música de mariachis en la boda civil
El matrimonio fijará su residencia en Méjico

CIUDAD JUAREZ (Chihuahua, Méjico). 2. (Especial de la agencia Efe).— Un «sí, lo acepto» y un ardiente beso sellaron ayer entre música de mariachis la boda entre el diplomático argentino...



La presente fotografía de archivo, corresponde a la época del ruidoso idilio amoroso entre la princesa y el actor italiano Maurizio Arena...

La suite que ocupaba la princesa y en la que se celebró la boda estaba adornada con flores blancas... Beatriz de Saboya llevaba un vestido largo de chiffón blanco y azul...

AGENTES DEL SERVICIO SECRETO
Afuera, diez agentes del servicio secreto con caras de pocos amigos, que no admiten explicaciones de nadie para facilitarles la entrada...

«Hoy mismo saldremos para Yucatán —dijo Reyna—, donde pasaremos la luna de miel.»

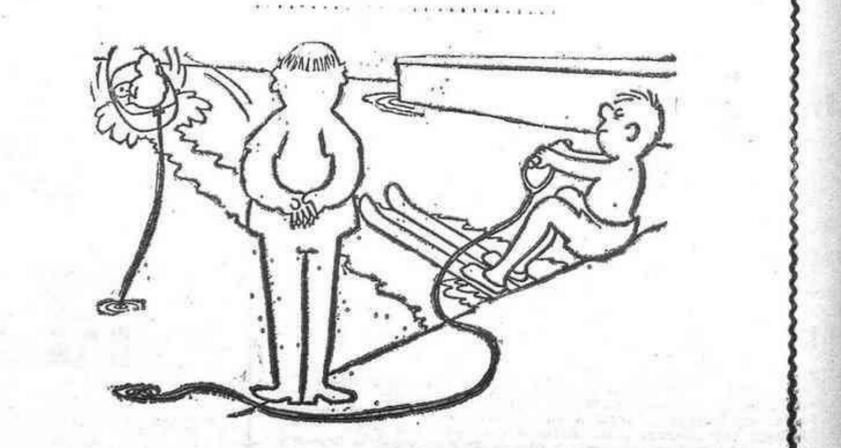
En la ceremonia estuvo presente un conjunto mariachi, típico mejicano y que nació precisamente de la música para las bodas en épocas del emperador Maximiliano...

El novio Luis Reyna dio un breve comunicado a la prensa que dice escuetamente: «Tengo el honor de comunicar que el miércoles primero de abril y con el asentimiento de la familia real, he tomado por esposa a la princesa María Beatriz de Saboya.»

Dimisión de tres ministros del Gobierno uruguayo
MONTEVIDEO, 2. — (Efe). — El Presidente Pacheco Areco ha aceptado la renuncia de sus cargos a los Ministros César Charlone, de Economía; Venancio Flores, de Relaciones Exteriores; y José Serratto, de Transportes.

NUEVOS MINISTROS
MONTEVIDEO, 2. — (Efe). — El Presidente Pacheco ha nombrado hoy oficialmente cuatro nuevos Ministros de su Gobierno. Los nuevos Ministros son: Jorge Peirano Facio, de Relaciones Exteriores; Agustín Caputti, de Transportes, Comunicaciones y Turismo; Carlos Mario Fleitas, de Educación y Cultura; Armando Malet, de Economía y Finanzas.

HUMOR



SIN PALABRAS

NUEVOS Y VIOLENTOS DISTURBIOS, EN IRLANDA

Una vasta zona de Belfast se encuentra prácticamente bajo la ley marcial

BELFAST (Irlanda del Norte). 2. (Del corresponsal interno de PYRESA, TOMAS ALDAMA). — Una vasta zona de Belfast, en la que viven unas diez mil familias, se encuentra prácticamente bajo la ley marcial después de la batalla campal de esta madrugada...

TEMORES DEL EJERCITO
En octubre pasado, cuando se estableció el balance del trimestre dramático (200 casas incendiadas, 18 fábricas destruidas, 22 soldados heridos y 12 civiles muertos)...

La unidad que realiza el Señor
Informe sobre el ecumenismo que será estudiado en la última sesión del Concilio holandés
RUSELAS, 2. (Del corresponsal de PYRESA). — De los tres informes que se presentarán a la última sesión del Concilio Pastoral Holandés, que se inaugura el próximo domingo, el relativo al ecumenismo, titulado «La unidad que realiza el Señor»...

NOTA INTERNACIONAL

Desafío ruso - chino

OS pequeños japoneses invaden nuestro planeta con su valija de productos comerciales; sus hermanos de raza, los chinos comunistas, siguen idéntica ruta, con una sola diferencia de exportación: el libro rojo de Mao...

ANTONIO CASTRO (Pyresa)

Prohibición de los anuncios del tabaco en la radio y televisión norteamericanas

Entrará en vigor el próximo año

WASHINGTON, 2. (Efe). — Al sancionar ayer con su firma una ley que prohíbe los anuncios de tabaco por radio y televisión, el Presidente Nixon ha privado a esta industria de una fuente de ingresos que, en 1960, fue de 238,5 millones de dólares.

La unidad que realiza el Señor

Informe sobre el ecumenismo que será estudiado en la última sesión del Concilio holandés

UTILIZACION COMUN DE TEMPLOS
Otras recomendaciones se refieren a la construcción de iglesias, con objeto de que se exprese en el terreno la unidad en la diversidad desde una perspectiva ecuménica...

La competencia de otros países, amenaza gravemente al turismo italiano

TURIN, 2. (Efe). — «Es necesario vencer la competencia de España, Rumania, Bulgaria, Grecia y Túnez, que tienen equipos recién más modernos y funcionales y cada año llevan a cabo iniciativas concretas»...